



花音
KANAOTO COMICS

9784832290235

1929979006204

ISBN978-4-8322-9023-5

C9979 ¥620E

雑誌 51360-62

定価: 本体620円+税

社内一評判のイケメン、営業部エース・辻川誠之には、誰にも思えない秘密がある。ひょんなことで顔が赤くなってしまウテキンパートなのだ。ある日、恥しくて苦手な前先客カープ・夏目先輩の娘だと明らかにいられることに気がついでかへん。「どうして夏目さんを見つけると、安心するんだろう?」と、悩んでしまって!?

一方、黒背景な辻川の隠居にイラライする腹筋にも、秘密があった。北川が入社した4年前から腹をつけていた生憎のイイなのだ。鉄面皮純慈リーマン(ヒストレー)×社場第一人間(ゲイ)。まるでならないオフィスラブ! 隠き下ろし入り。

中田アキラ
芳文社

MAHADOU COMICS

中田アキラ
さすが鉄面皮
豊野まりこ
大人に恋して
大人に恋みて
鉄引作家と角は火の初恋
大人に恋して
鉄引作家とひな鳥の恋愛
大人に恋んで

島あさひ
キス、じゃない!
初めて、じゃない!
元気、じゃない!
好き、じゃない!
ふたりーじゃない!
純羅じゃないつ?
彼、じゃない!
夏き、じゃない!
新薙君 ベットじゃない?
ゴージャス、じゃない?
胸、じゃない!
脇保君じゃない?
駄菓子 ほ、じゃない!
お嬢、じゃない!
い達ガナ五郎

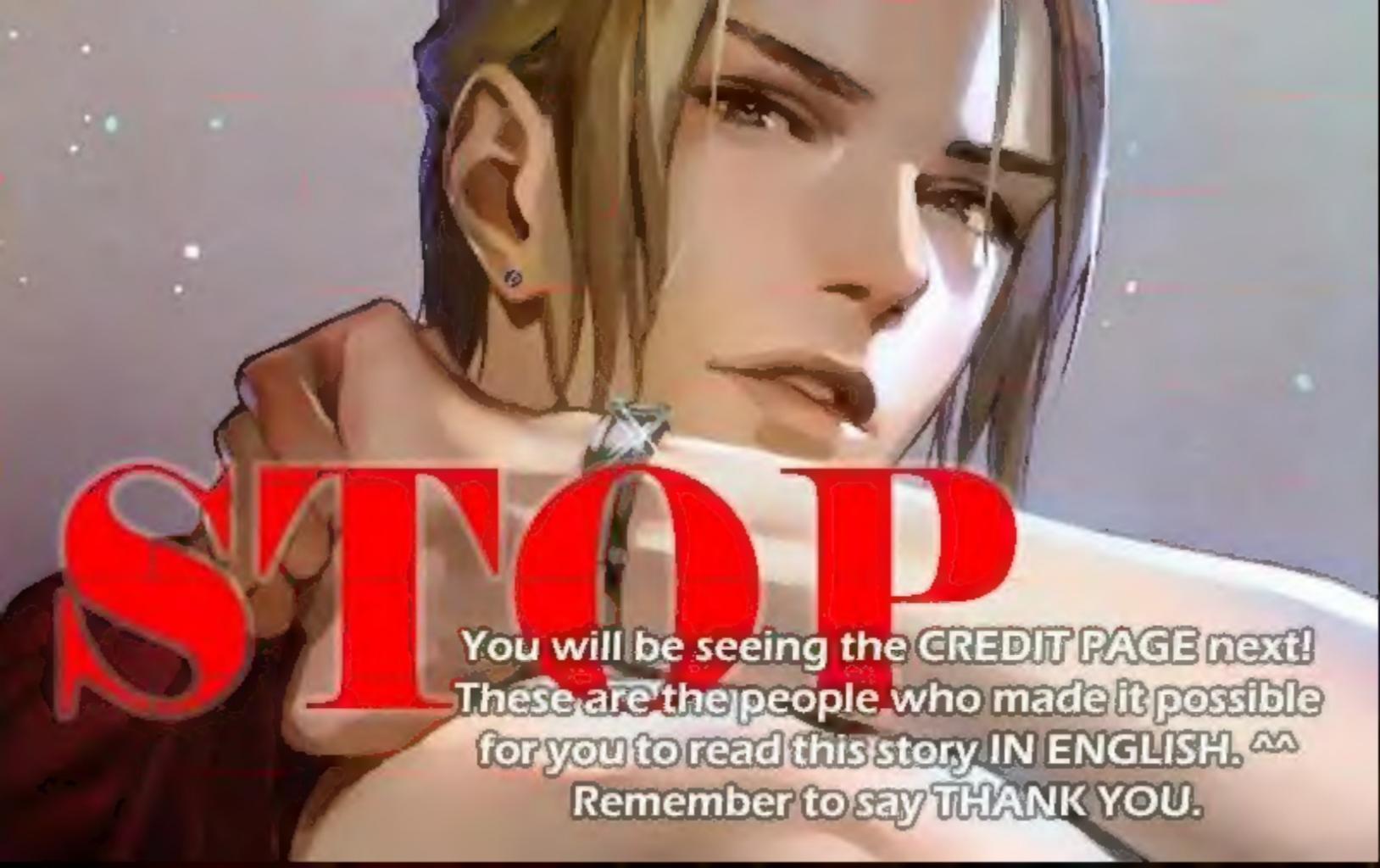
同僚とのひらで
純羅は朝まで
手もできなかつた

直純こう

ハッピーサローウエディング!
秀しき鼠たち。
一ヴァーンラブ。
恋になつた一眼
一純愛の青年
歎は聲で、感される。
プレイボーイ・アムーレ。
導れる樹の恋人。
メンズ・ラヴ
柏原
亂えた相方
甘えた歎のしつけ方
囚われた甘い歎たち
相方の愛しかた
恋のマーキング
エロティックにこじ開けて
即ち高潔なエゴイスト

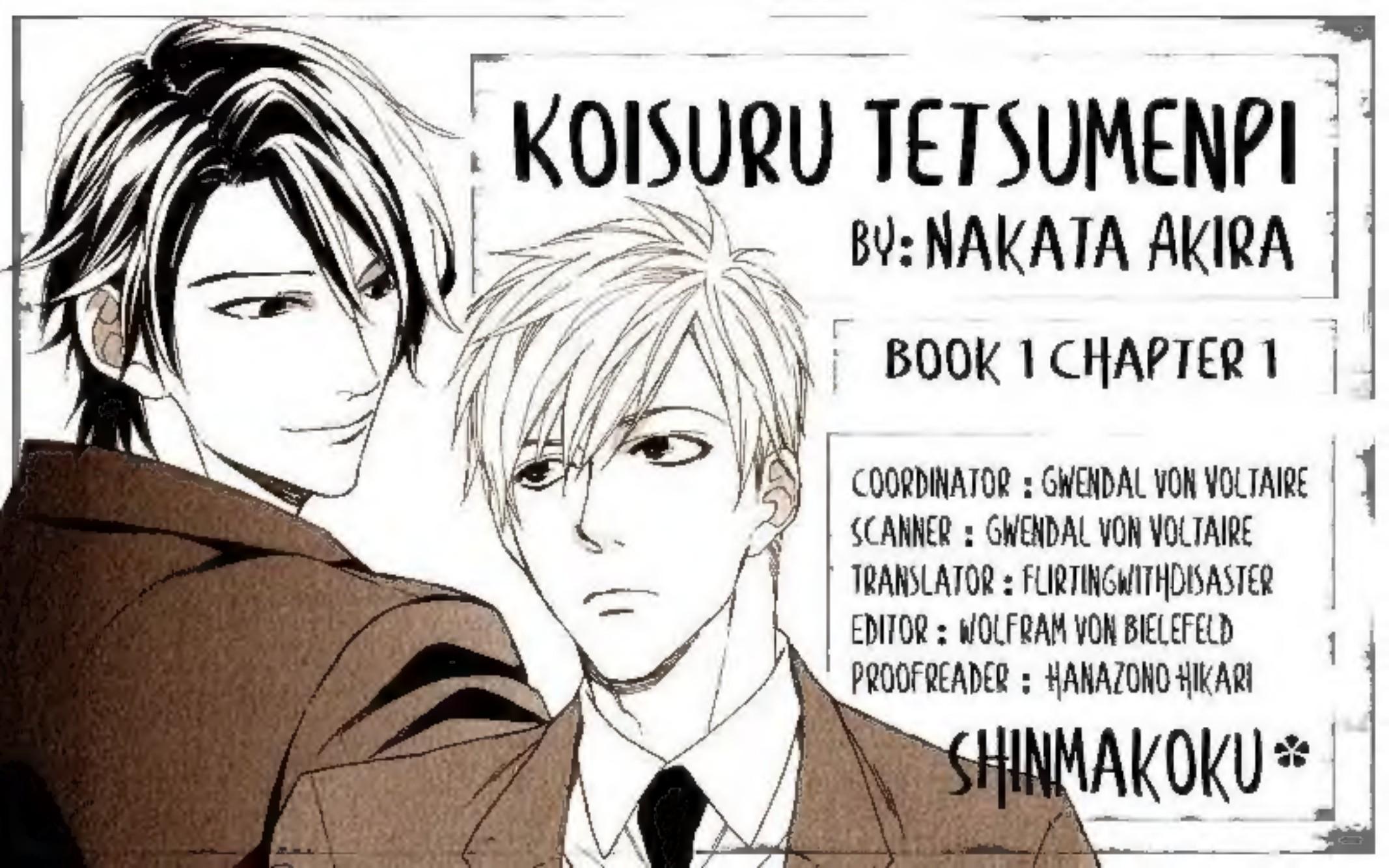
桃源さく

此中くんとタイトさま
フーランジクリーの王子様
島舌即興物の恋愛
大人は朝霧原足のハニー
おまえの可愛いお姉くん
立人は地下のスーパースター
娘の愛しいお姉くん
木崎くんのあぶない恋アート!
木崎くんの恋愛試験
木崎くんのあもてなし
乳見くんの大晴いで大好きな彼
お城くんの小ケンな恋物語
木崎くんのドテトキ恋泊まり!
木崎花が咲われてます。



STOP

You will be seeing the CREDIT PAGE next!
These are the people who made it possible
for you to read this story IN ENGLISH. ^~^
Remember to say THANK YOU.



KOISURU TETSUMENPI

BY: NAKATA AKIRA

BOOK 1 CHAPTER 1

COORDINATOR : GWENDAL VON VOLTAIRE
SCANNER : GWENDAL VON VOLTAIRE
TRANSLATOR : FLIRTINGWITHDISASTER
EDITOR : WOLFRAM VON BIELEFELD
PROOFREADER : HANAZONO HIKARI

SHINMAKOKU*



CONTENTS

恋する鉄面皮 3

「その後の第2R」
163



KOISURU TETSUMENPI 1
恋する鉄面皮 1



IT'S AN HONOR.

Japanese Restaurant

Hana no Oyado

I'M NO MATCH TO YOU.

HERE, LET ME INTRODUCE YOU TO MY FAVORITE SHOP, TONIGHT AT 7 PM.

DID YOU SEE IT COMING?

AS EXPECTED OF KITA-GAWA-SAN!

WELL, YEAH.

BRING ALONG AT LEAST 2-3 PEOPLE FROM THE DEVELOPMENT DEPARTMENT WHEN YOU GO BACK TO THE OFFICE.

You got it!

WELL THEN, TONIGHT IT IS.

Sales Department's ace for 4 years.

Tsuruchiura

Saki

Kiba-gawa

Shogoku

Uda-gawa

Inoue

Kitagawa Ryouno, 26 years old,



He
is...

ARGH

...unexpectedly
a chicken-
hearted man.

BUT
I FEEL
LIKE IT'S
GETTING
WORSE...

IT WASN'T
EVEN LIKE
THIS WHEN
I FIRST
CAME HERE.

I'VE BEEN
DEALING
WITH THIS
BLUSHING
DISORDER
FOR A LONG
TIME NOW.*

AM I GONNA
BE OKAY?! IS
MY FACE RED?!

THE BUSINESS
TALK TOOK SO
LONG, AND WHEN
I CAME BACK
THEY SHOWERED
ME WITH PRAISES.

THAT
WAS
STRESS-
FUL!

gasp

T/N: Blushing disorder or Erythromania. If you look up on the net, it seems like it's a mania for blushing or enthusiasm for blushing.



Actually, I'm not suitable for the Sales Department because I'm such an introvert.

Eventually, I became the top employee, and learned to mask myself with a smile





NATSUME-SAN
FROM THE
DEVELOPMENT
TEAM...

daze

AH...



YOU'RE
HAVING
DIARRHEA,
TOO?

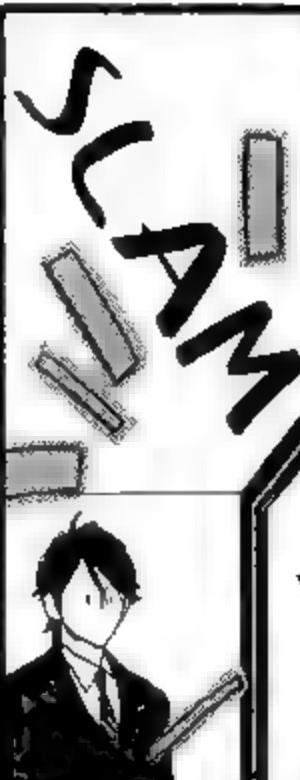
THE
LOVERBOY
FROM SALES
DEPARTMENT,
HUH...



SAYING
"DIARRHEA"
THE
SECOND HE
SAW ME...

HOW
VULGAR.

SLAM



PLEASE
MOVE IF
YOU'RE
DONE.
I'M IN
A REAL
PINCH
HERE.

IF NOT,
WHY GO
TO A
COMFORT
ROOM AS
FAR AS
THIS?

WHAT?



WELL, IT'S
BEST TO
LEAVE NOW.
THAT'S THE
PROPER
ETIQUETTE.

SIGH

LOVERBOY,
HUH...

The hope of
Development
department
with 2 years
seniority,
Natsume-san...

THE
TENSION
WENT
DOWN,
TOO.

BUT
THANKS
TO THAT,
I GAINED
MY COM-
POSURE.

I'm not good at
handling snide
remarks like that

It seems like
he hates me but
I don't know why

Kitagawa!



departments and meet up
sometimes, so whatever
it may be.









Natsume-san and I

have
the same
complex?!

















Which reminds me,
he was worried when
I was coughing hard
(in the restroom).



Maybe Natsume-san
does things serious

so he's
a bit awkward
to be with.

said that.



Even Natsume-san's colleague

Nods



In any case, I'll just have to do my best at work like the usual.

Transfer order
for the following
personnel:

Sales Department
Kitagawa Ryouno

transfer to the
Corporate Planning
Department
as of today.

Perhaps Natsume-san
will be the same as well.

But if we end up greeting each other in a sarcastic way again...

I feel like I can respond differently this time.

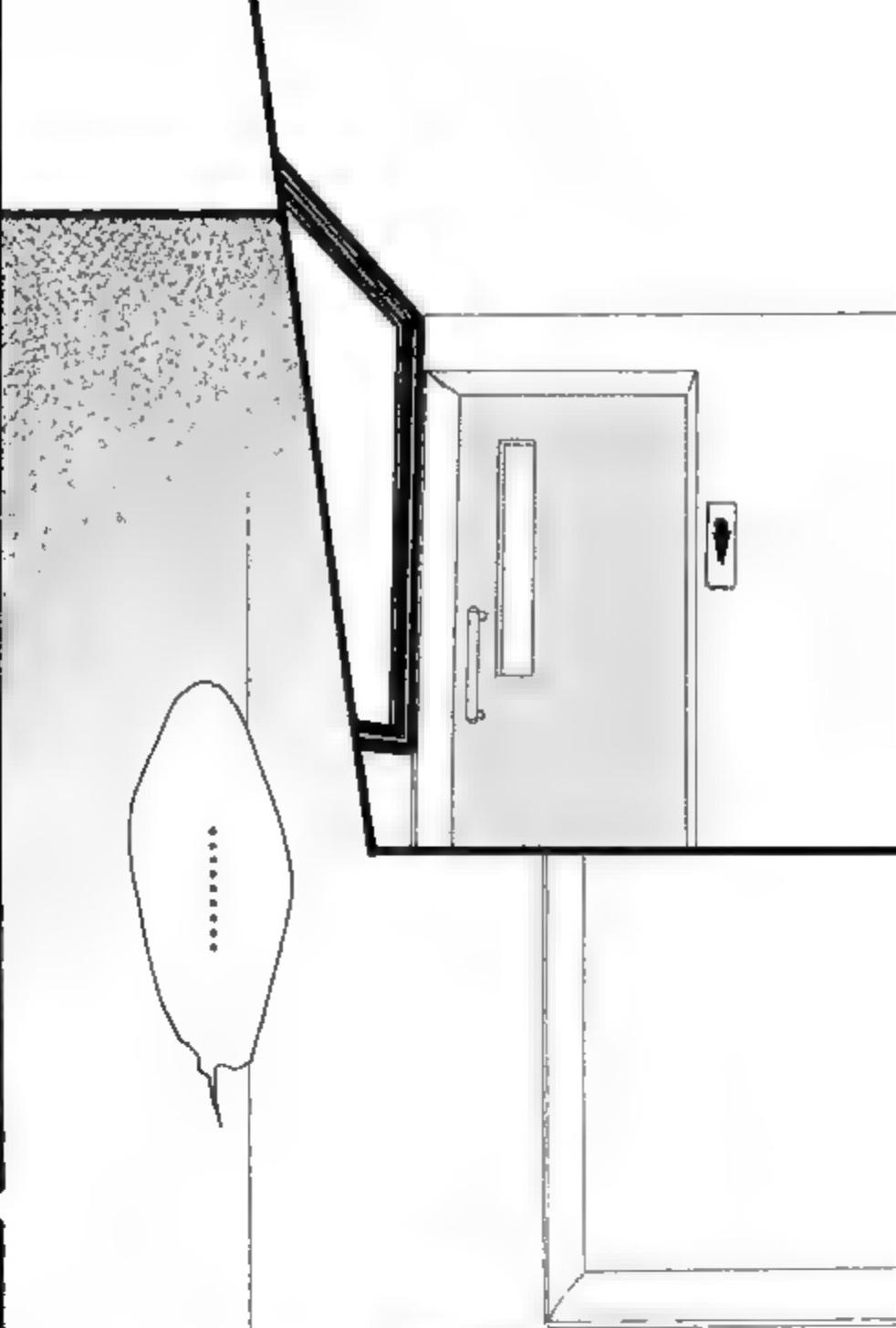


My time in
the office
will be a lot
longer!











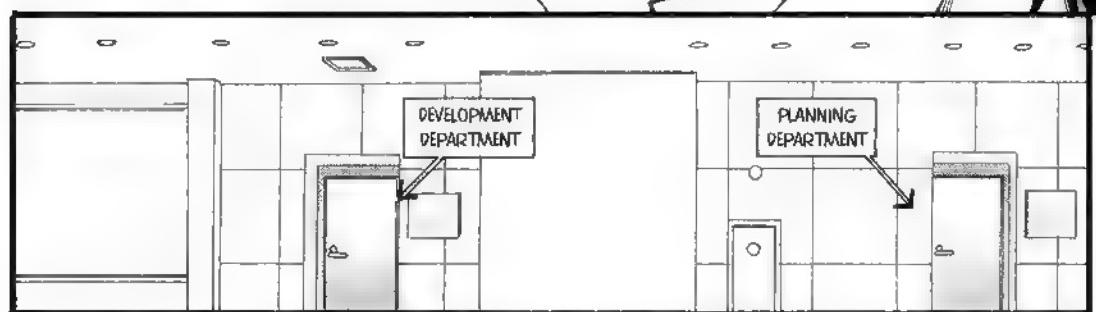


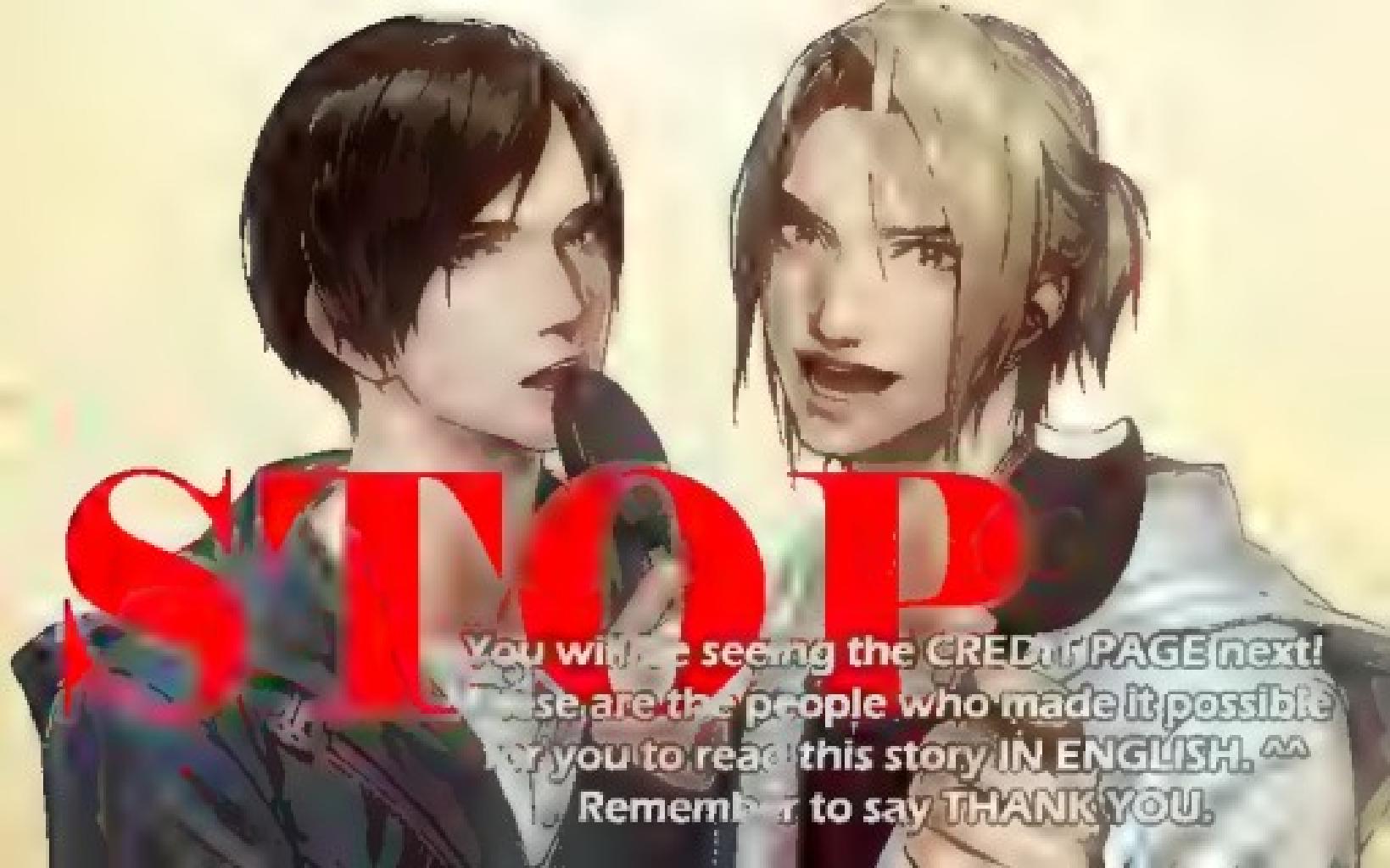
...CROUCH
DOWN,
GIANT.





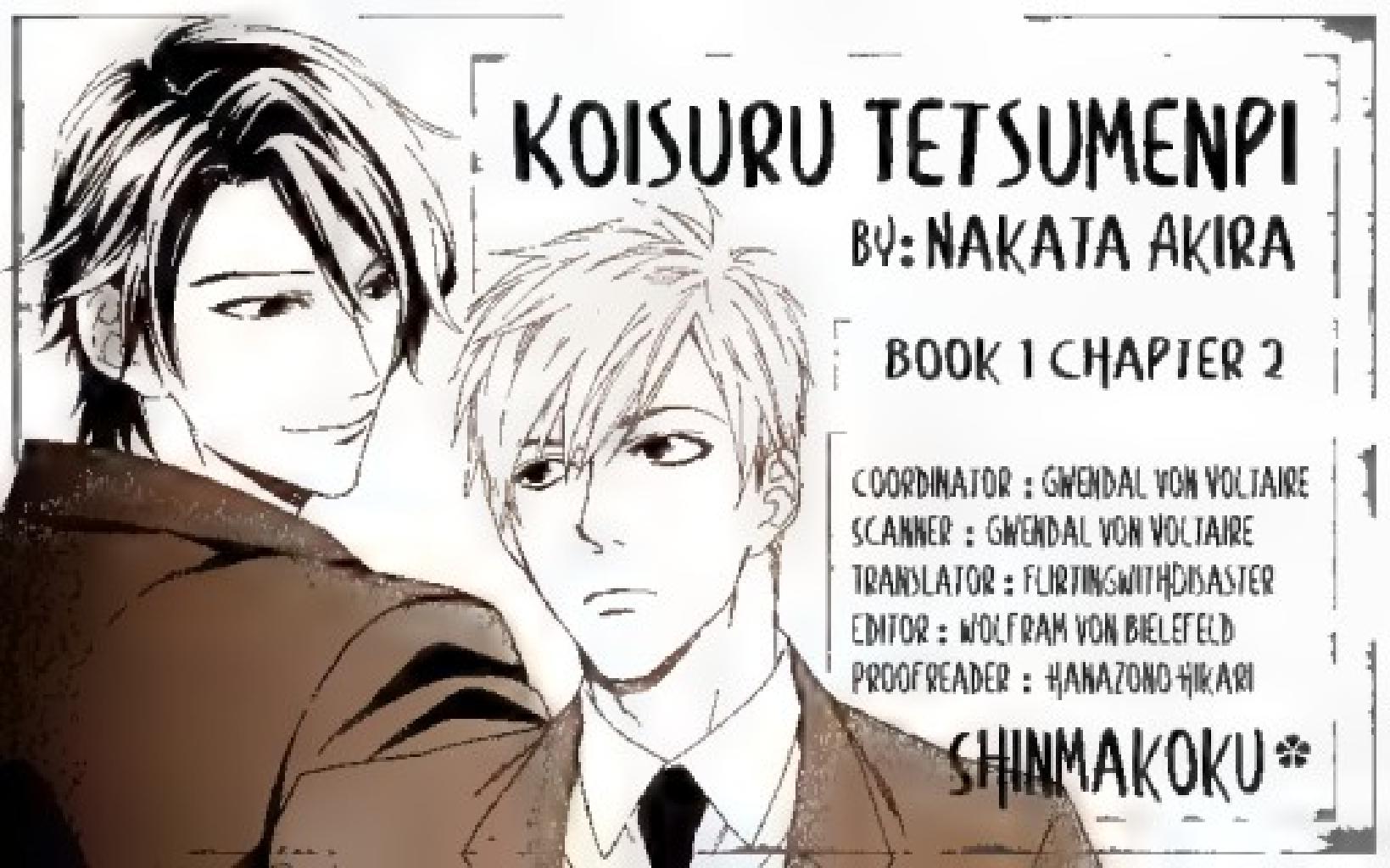






STOP

You will be seeing the CREDITS PAGE next!
These are the people who made it possible
for you to read this story IN ENGLISH.
Remember to say THANK YOU.



KOISURU TETSUMENPI

BY: NAKATA AKIRA

BOOK 1 CHAPTER 2

COORDINATOR : GWENDAL VON VOLTAIRE
SCANNER : GWENDAL VON VOLTAIRE
TRANSLATOR : FLIRTINGWITHDISASTER
EDITOR : WOLFRAM VON BIELEFELD
PROOFREADER : HANAZONO-HIKARI

SHINMAKOKU *



KOISURU TETSUMENPI 2

恋する鉄面皮2



WOULD
YOU LIKE
SOME?

I'm eating in
front of the
company's most
popular hunk,
Kitagawa
Ryouo

YEAH...



HOW'S THE
WORK IN THE
PLANNING
DEPARTMENT?

AND WE
ARE THIS
CLOSE...

IT'S
GOOD.

We never
had a proper
conversation
up until lately,

and now
things
like this are
frequently
happening
after he was
transferred
next to our
department.

ASK
YOU FOR
HELP?

PEOPLE FROM
SALES DEPART-
MENT OFTEN
ASK ME FOR
HELP, TOO. IT'S
TOO MUCH.

THEY ARE
STILL
TEACHING
ME THE
WAY, AND
ON TOP
OF THAT,

JUST
DON'T
SACRIFICE
YOUR
HEALTH...

A CUSTOMER
I HAD A
CONTRACT WITH
COMPLAINED
ABOUT MY
SUDDEN
TRANSFER.







(*) T/N: They have the same kanji in their names.



Afterwards, I found out that his name is pronounced "Ryouno"

It was fun to see him gradually changing

MAYBE I'LL LOOK HIM UP IN THE RECORDS.
HE'LL BE QUITE THE HUNK AFTER SOME POLISHING FOR SURE.

Kitagawa is...

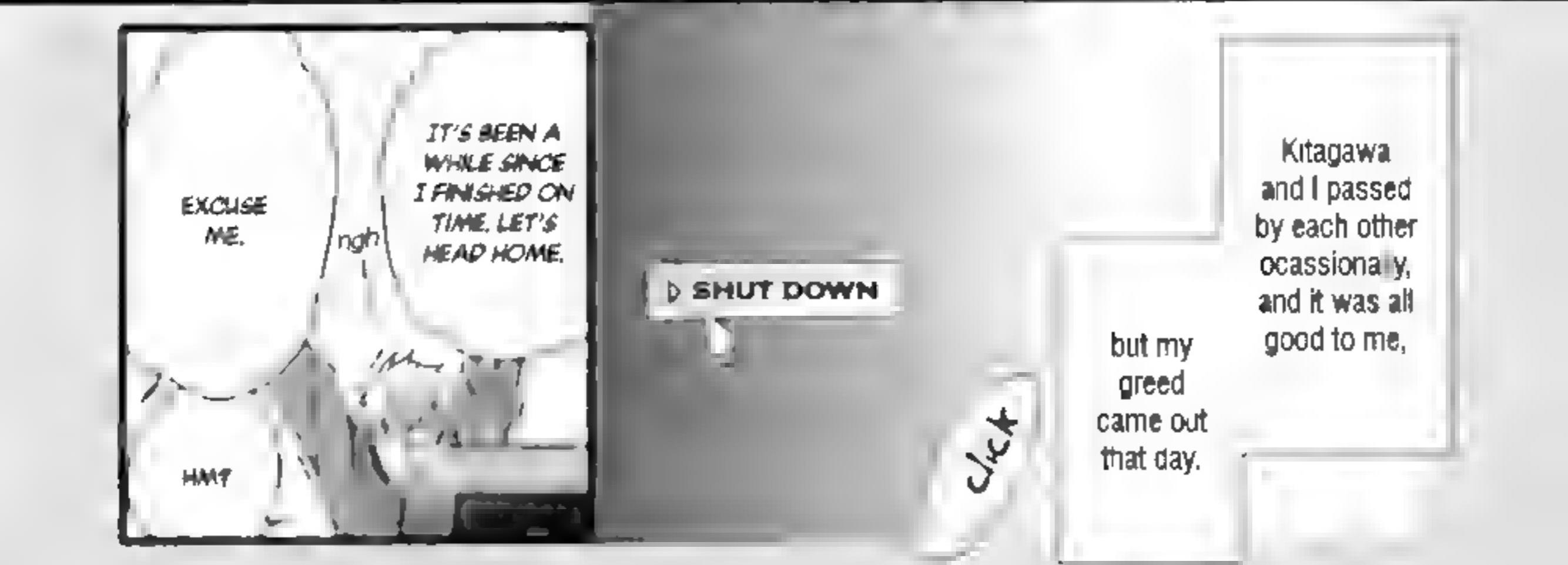


the epitome
of what I look
for in a man!



He's not my type
and he's only
interested in girls,
and that makes
me at ease.

The only one
who knows my
sexual preference
is my co-worker
Tomita



EXCUSE
ME.

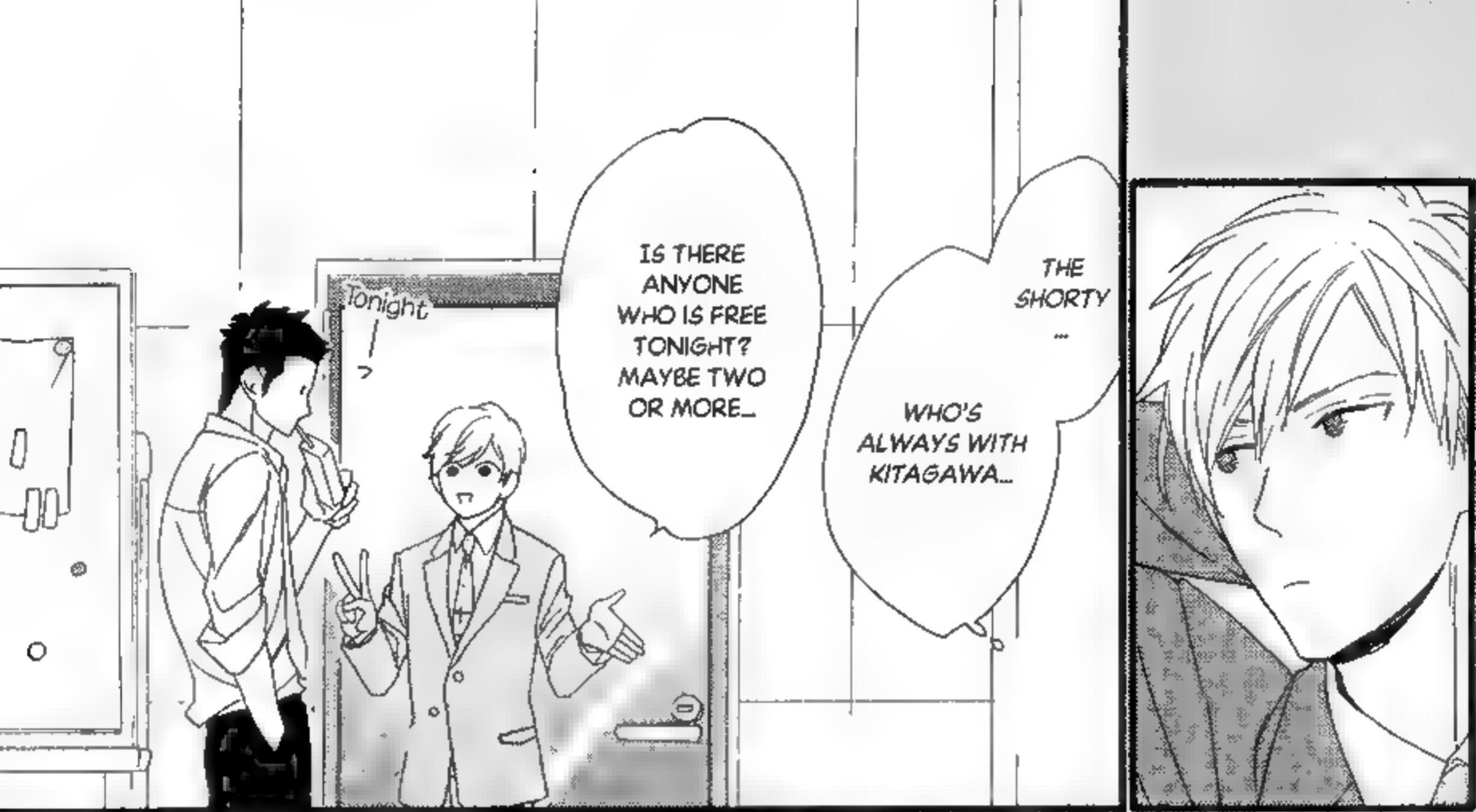
IT'S BEEN A
WHILE SINCE
I FINISHED ON
TIME. LET'S
HEAD HOME.

D SHUT DOWN

HAT

Kitagawa
and I passed
by each other
occasionally,
and it was all
good to me,

but my
greed
came out
that day.



THE
SHORTY

WHO'S
ALWAYS WITH
KITAGAWA...







That's right.

This is an office
You have to work.

So what if the
guy I like is here?

I AM
FINE.
THANK
YOU.

Waaaaah



Creak

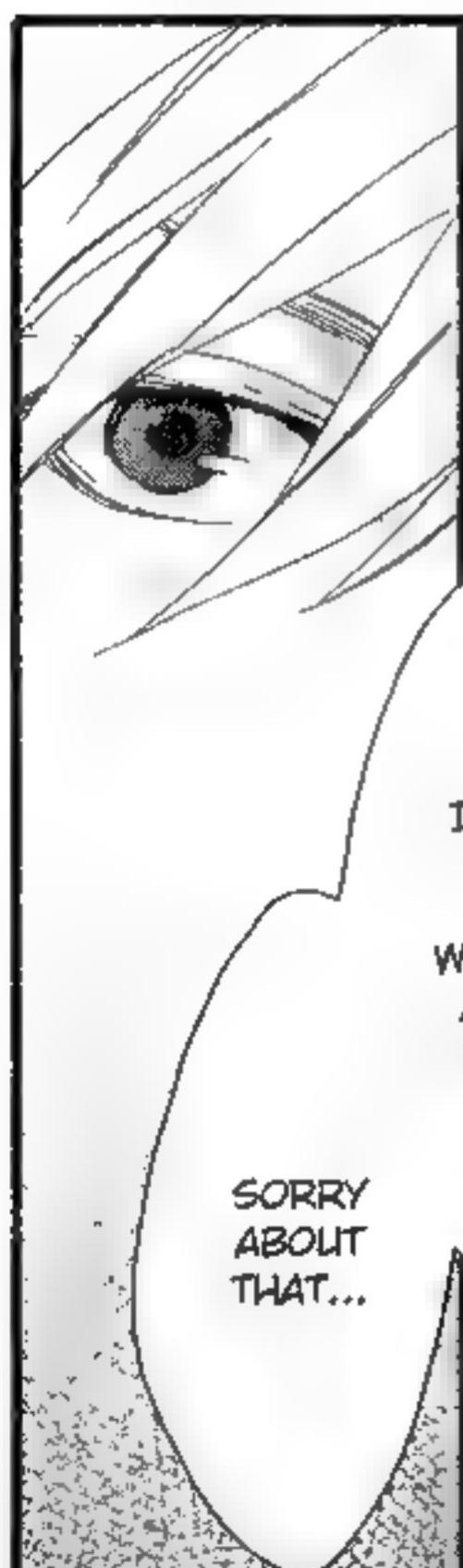


Hm?

WHAT
IS IT?

NATSUME-
SAN!



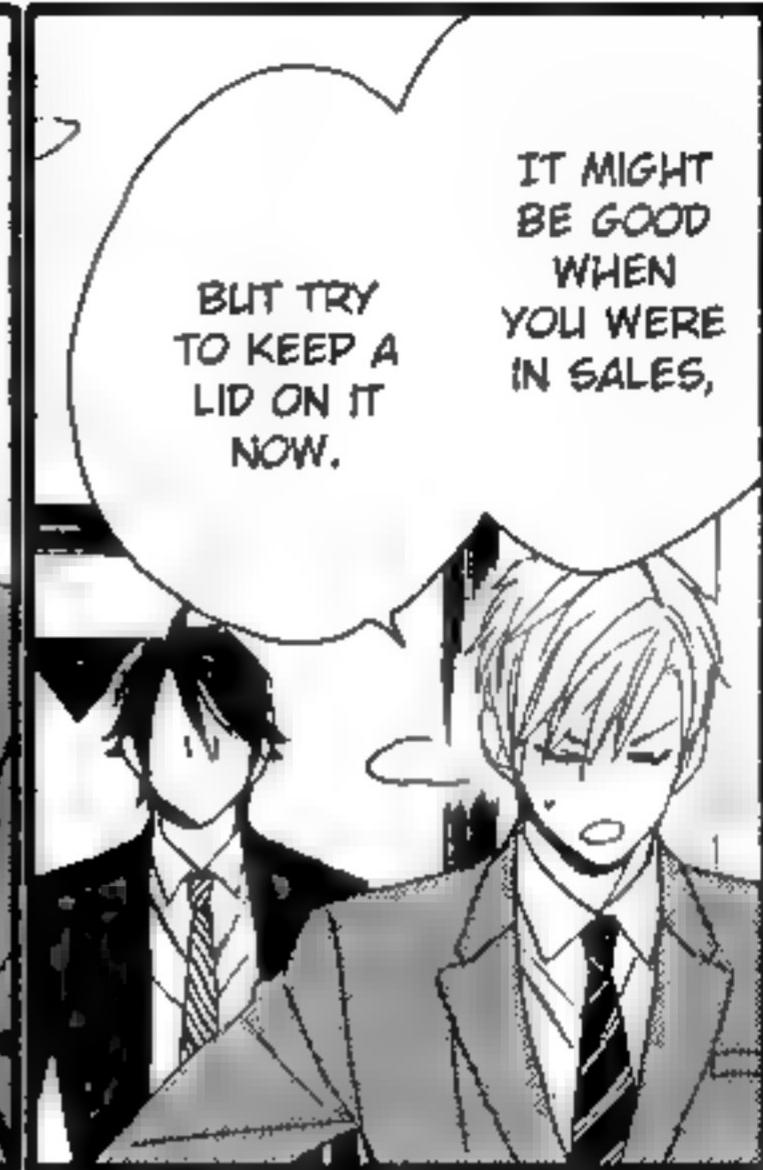
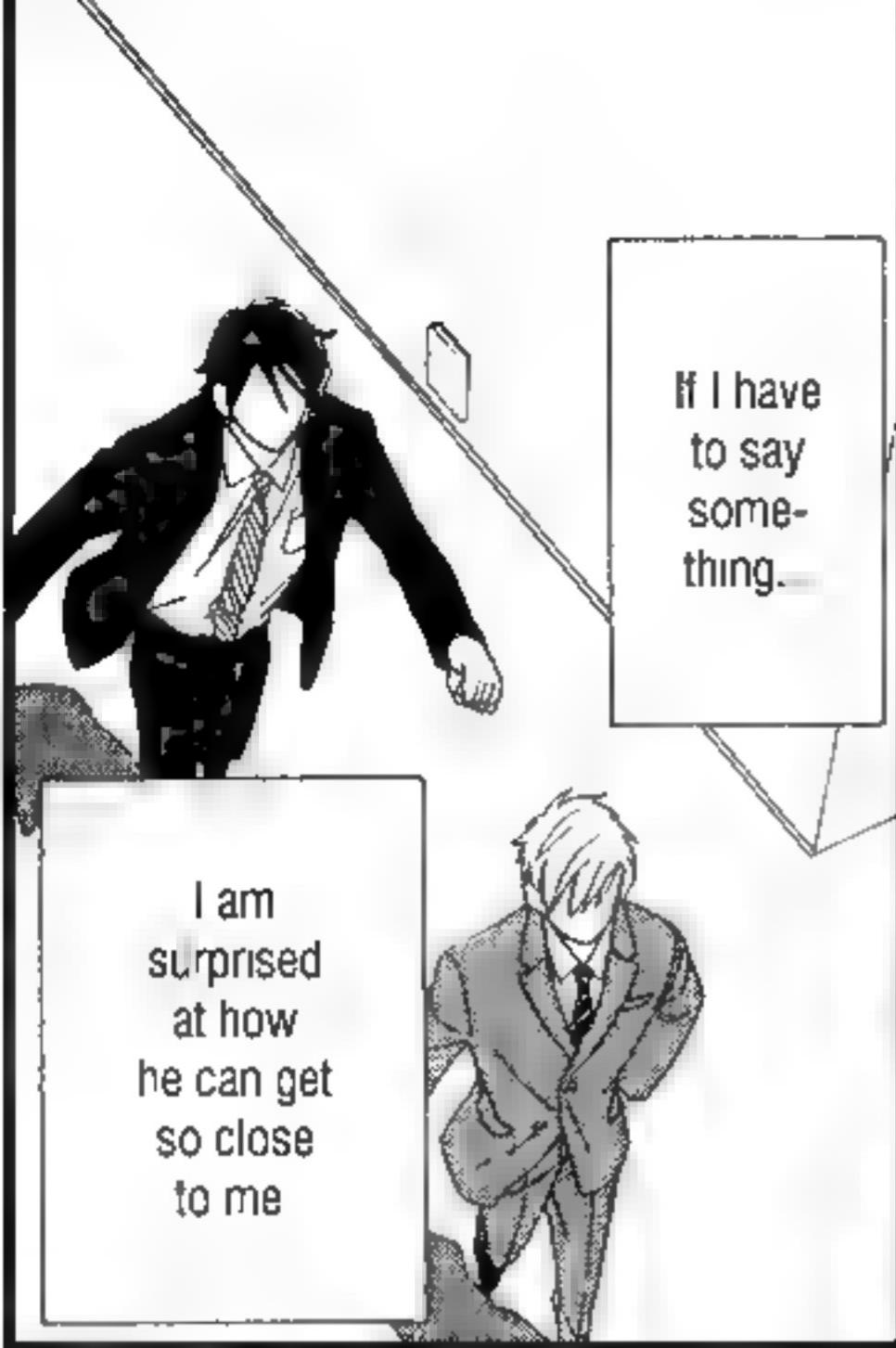


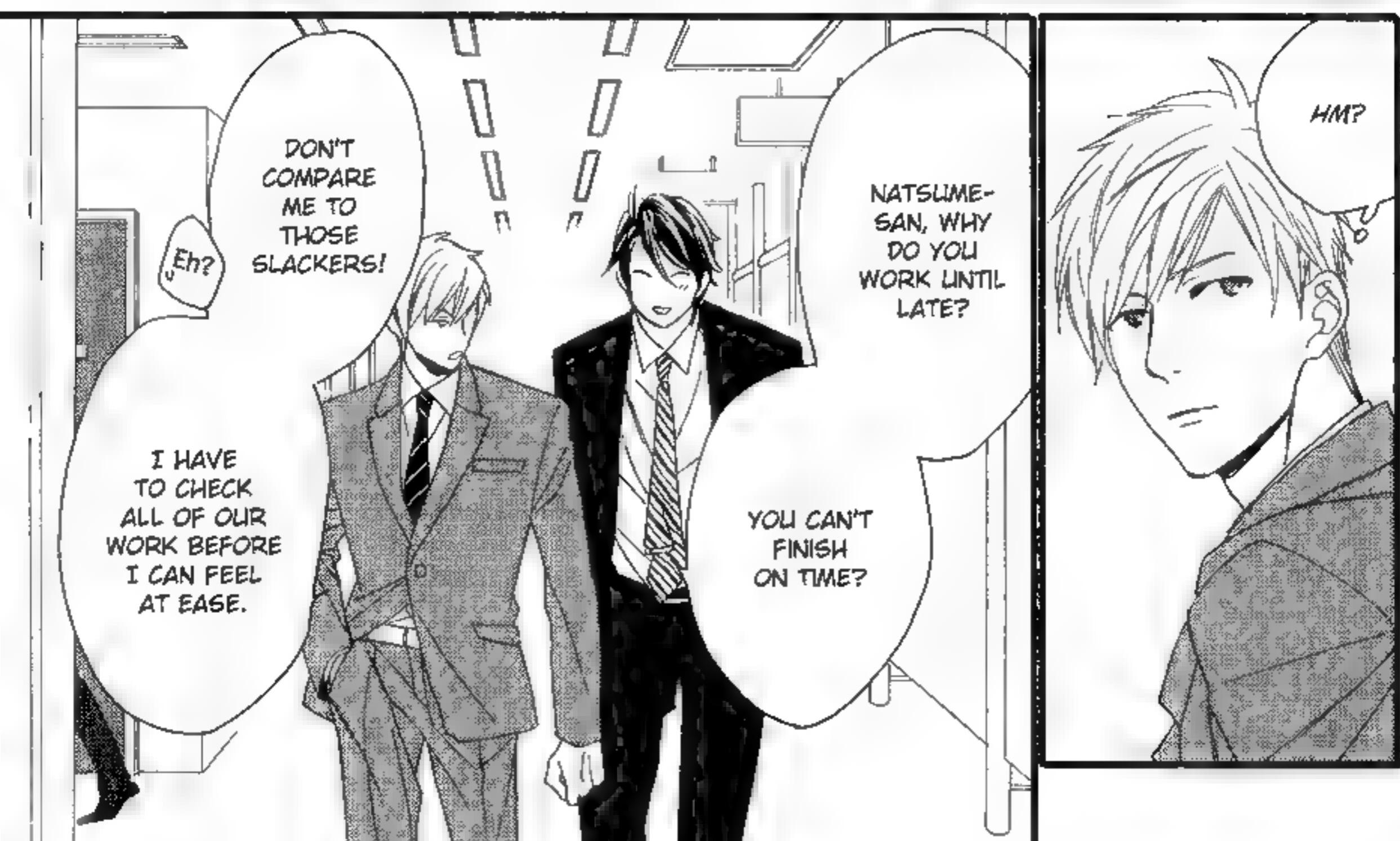


...we have
the same
preference?!











OUR LEADER
DOES HIS WORK
IN SUCH A CARE-
FREE MANNER,
BECAUSE HE IS
USING SOME
SORT OF TECH.
THAT'S WHY.



hahaha

YOU ARE SO
RELIABLE,
NATSUME-SAN!

OH,
STOP IT.
BUT
YOU'RE
RIGHT.

IT JUST
PILE UP AND
INCREASES MY
WORKLOAD.





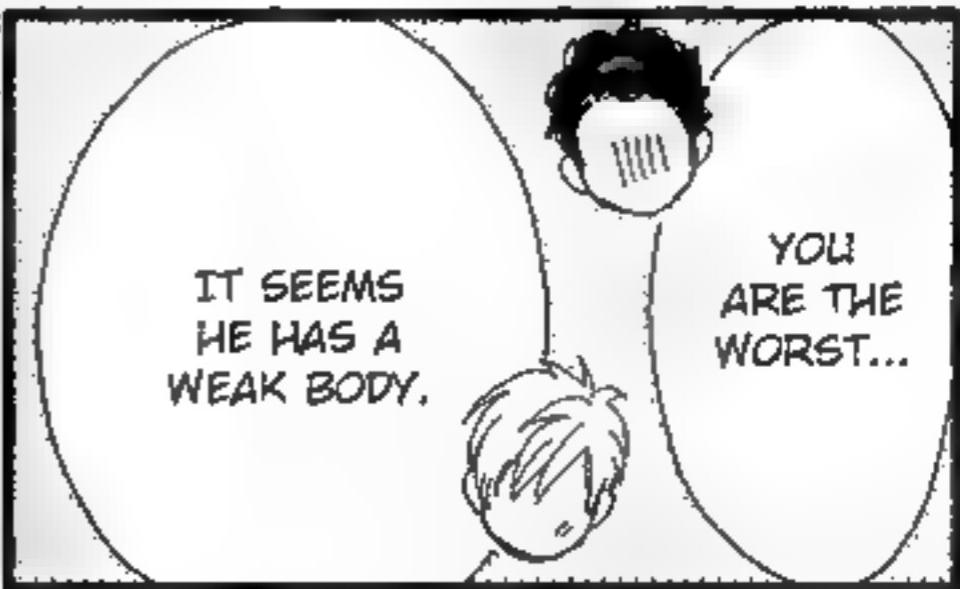
ALRIGHT.

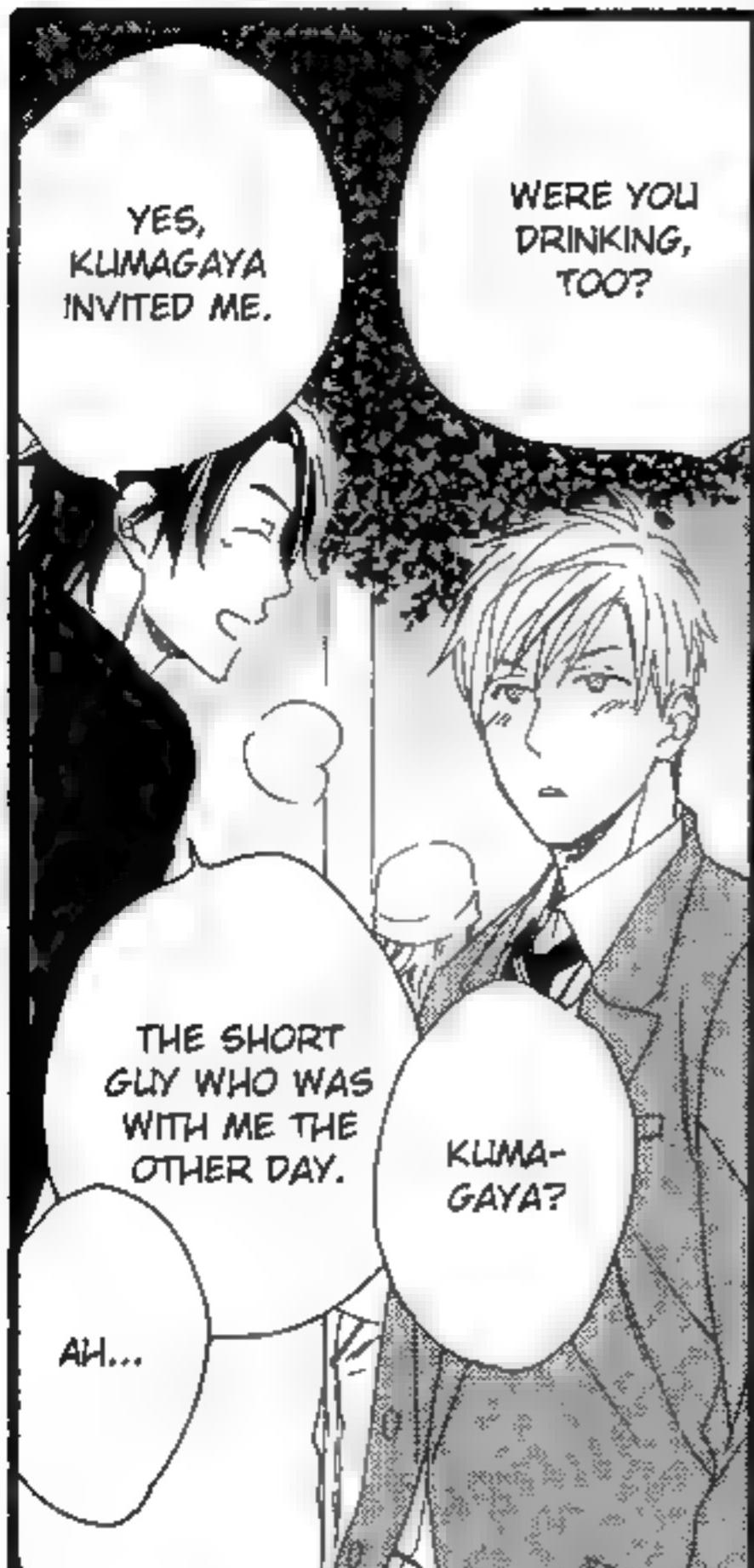
I HOPE WE
CAN GO FOR A
DRINK SOON,

THERE
ARE
THINGS
I WANT
TO SAY
TO YOU...

YOU
KNOW...











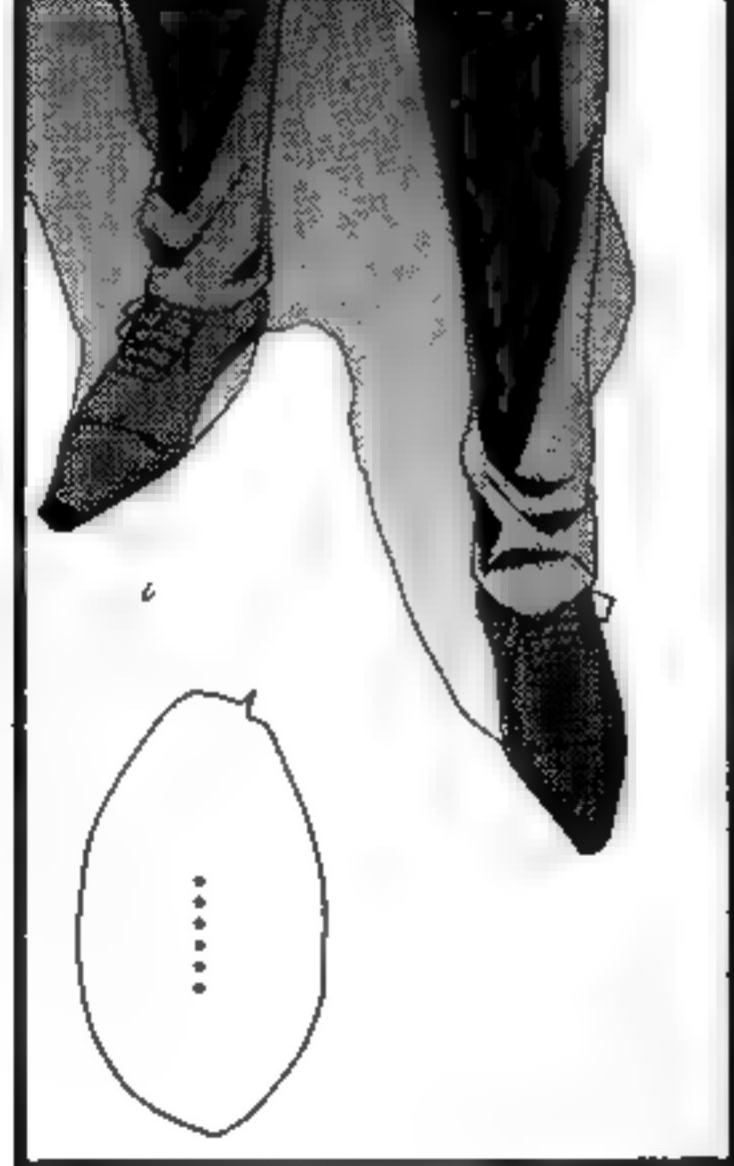
SHALL
WE GO?

I noticed
that.

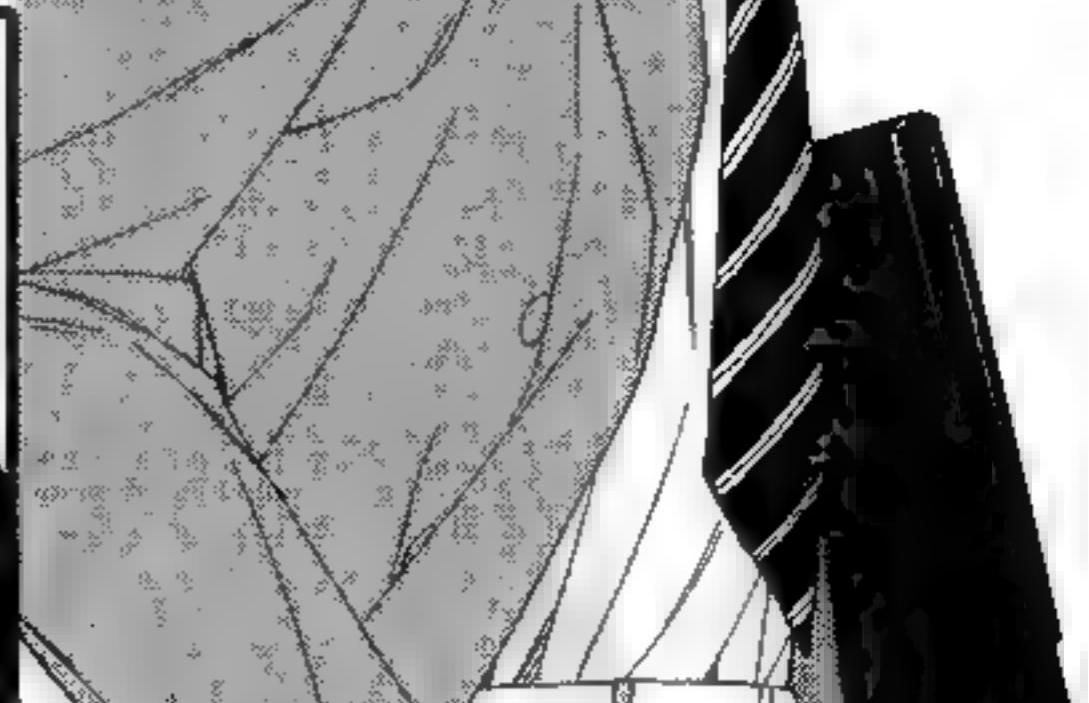
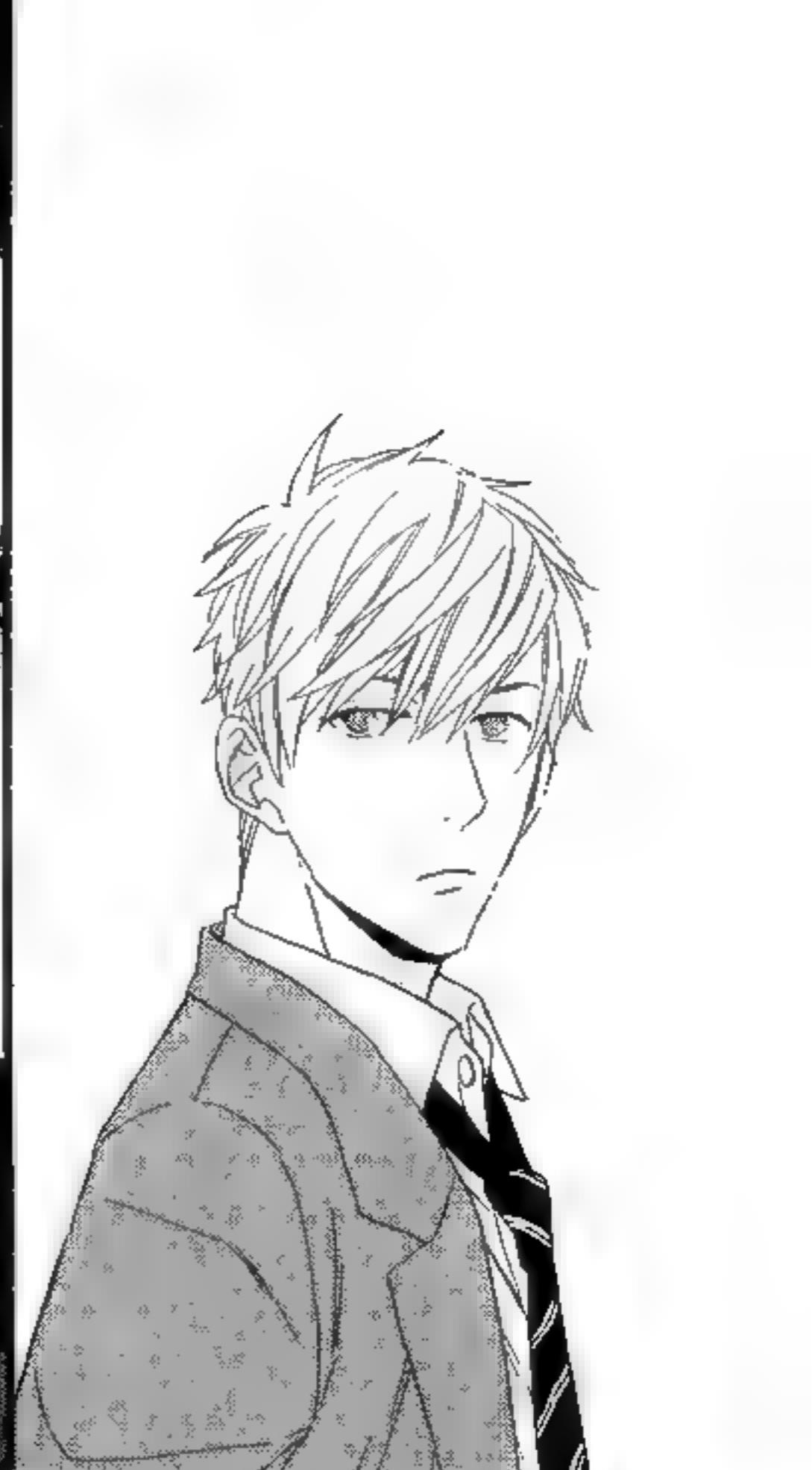
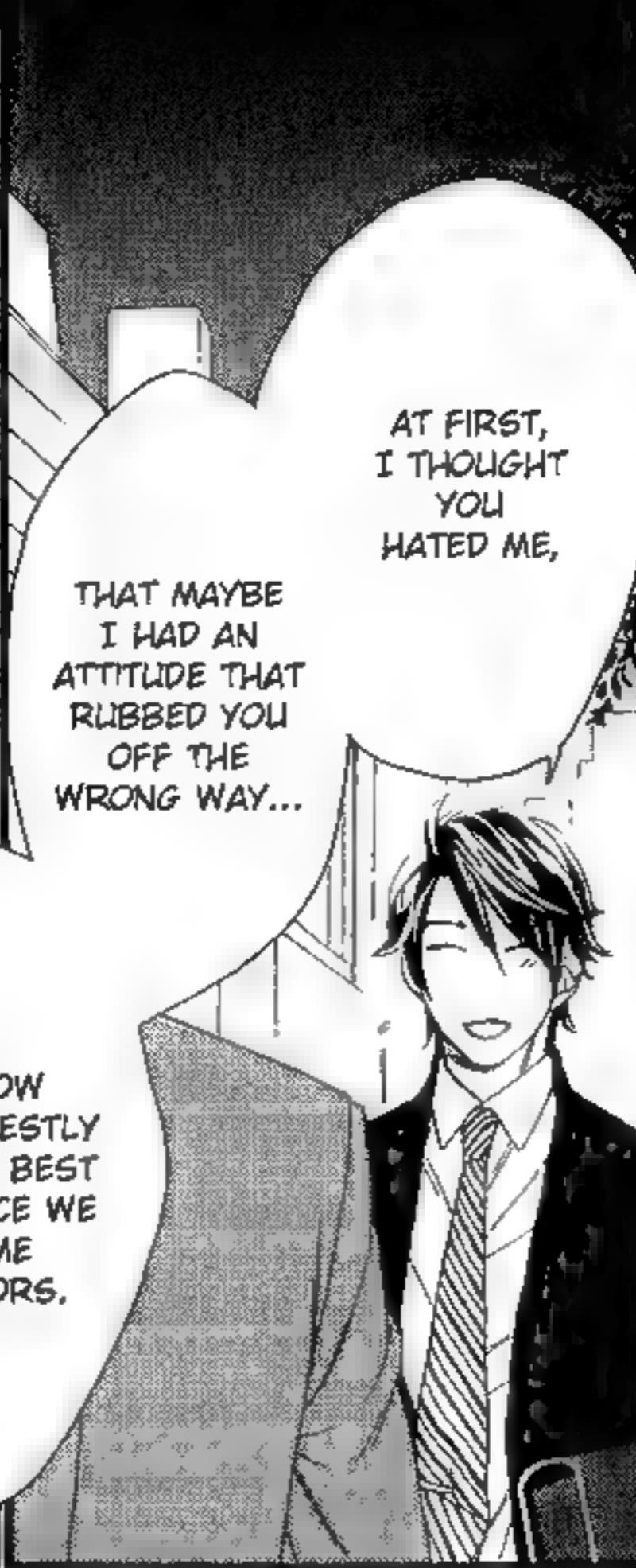
HEY...

YOU SAID
THERE'S
SOMETHING
YOU WANT
TO TELL ME,
RIGHT?

JUST
WHAT
IS IT?







I WANT
TO THANK
YOU.

THAT'S
WHY...

YOU DON'T
KNOW WHY,
YOU SAY?!

BUT I FEEL
LIKE I CAN BE
MYSELF WHEN
I AM WITH YOU,
NATSUME-SAN.

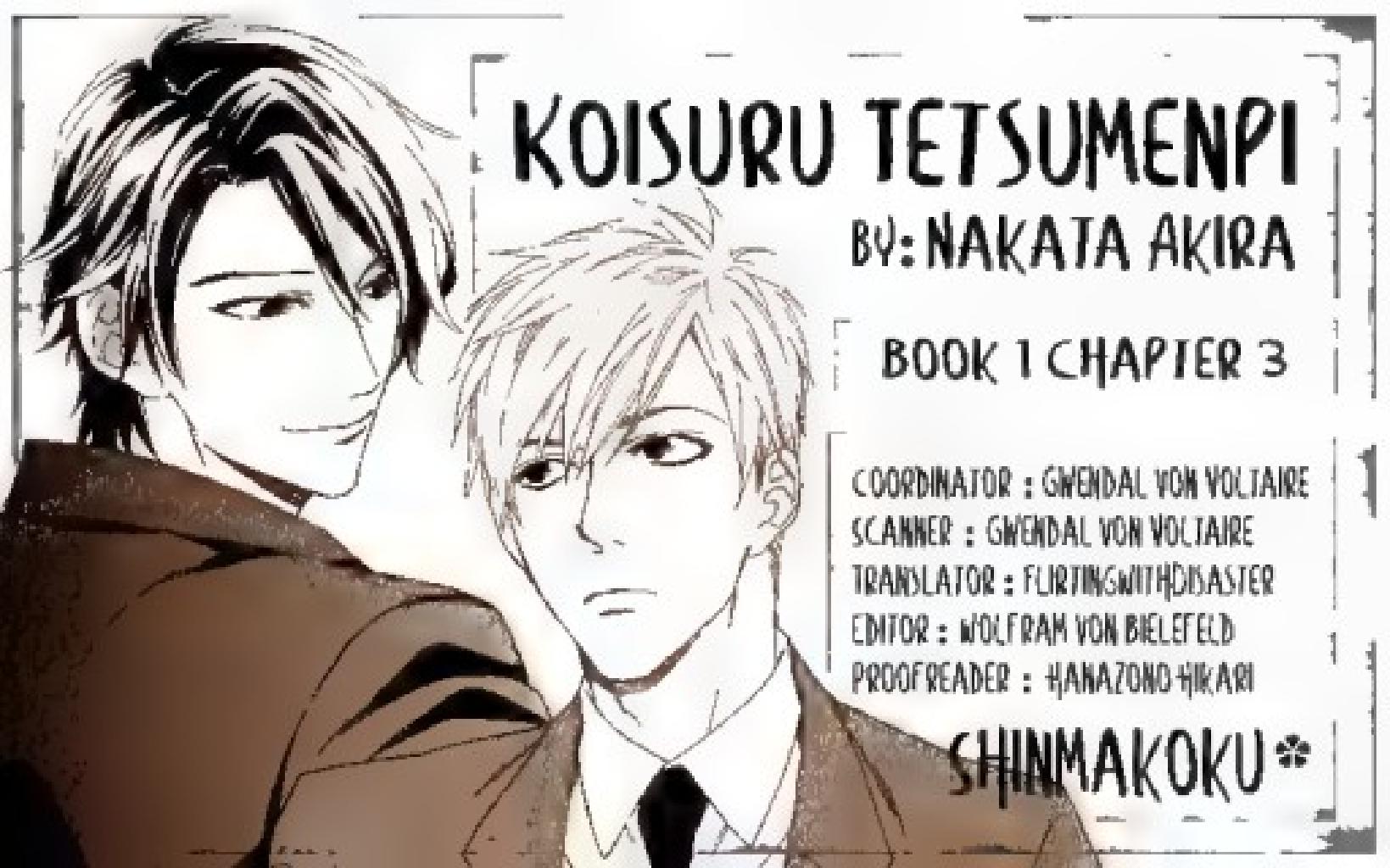
I DON'T
REALLY
UNDERSTAND
IT MYSELF,





STOP

You will be seeing the CREDIT PAGE next!
These are the people who made it possible
for you to read this story IN ENGLISH. ^~^
Remember to say THANK YOU.



KOISURU TETSUMENPI

BY: NAKATA AKIRA

BOOK 1 CHAPTER 3

COORDINATOR : GWENDAL VON VOLTAIRE

SCANNER : GWENDAL VON VOLTAIRE

TRANSLATOR : FLIRTINGWITHDISASTER

EDITOR : WOLFRAM VON BIELEFELD

PROOFREADER : HANAZONO-HIKARI

SHINMAKOKU *



KOISURU TETSUMENI 3
恋する鉄面皮3

"WILL
YOU STOP
DOING
THAT?!"

NATSUME-
SAN!

PLEASE
WAIT!

wobble

ACK!

WHAT
DID
I DO?

I WAS
JUST
TRYING
TO...









hmph



I'M SURE
TOMITA-SAN
WOULD
HAVE DONE
A BETTER
JOB...

HANG
IN THERE
A LITTLE
LONGER!

To
think
that

he prefers
to depend on
Tomita-san...

AND HE
KNOWS THE
YOUNGER
SISTER AS
WELL...

grip



I don't
like it.



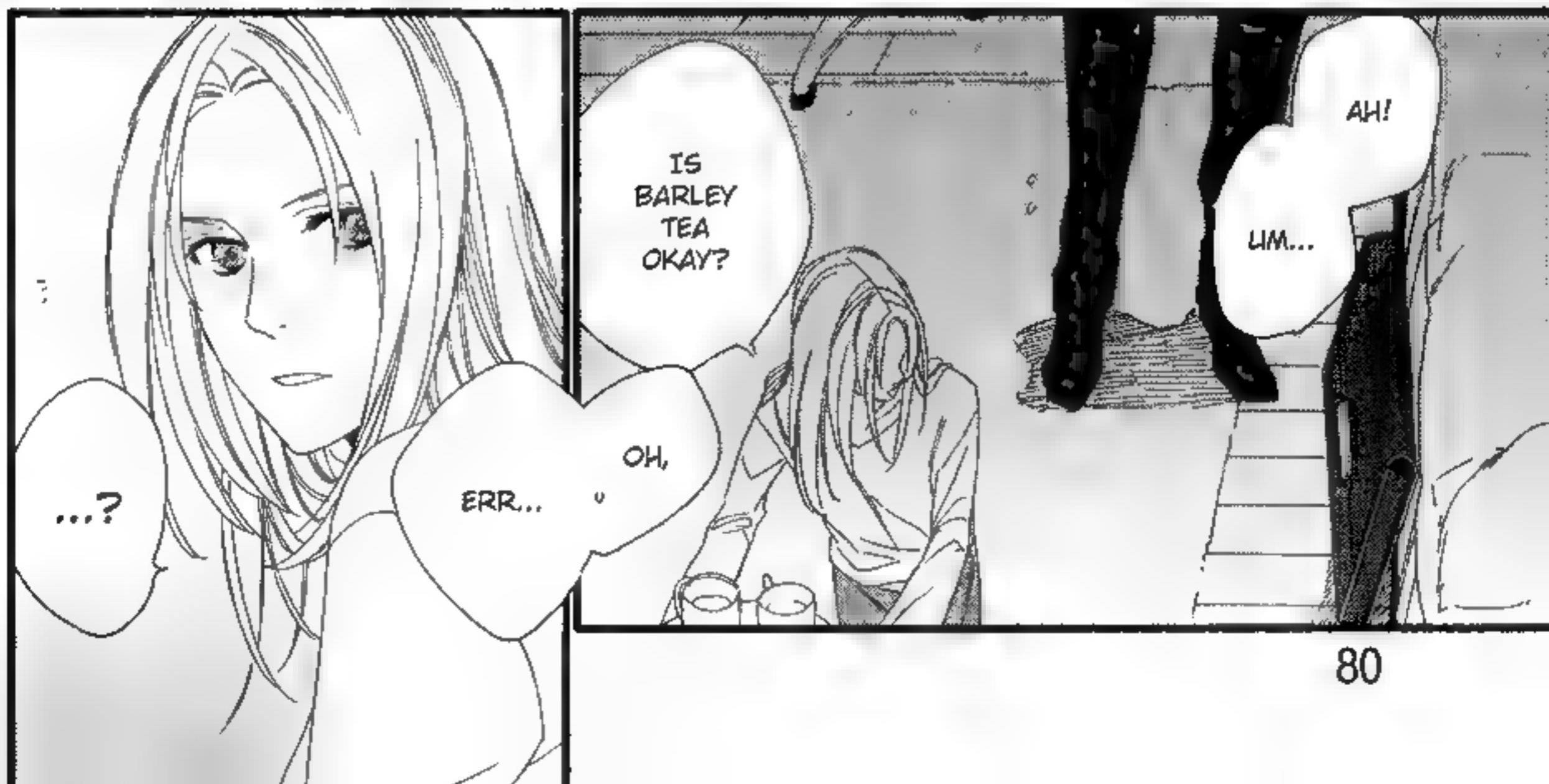


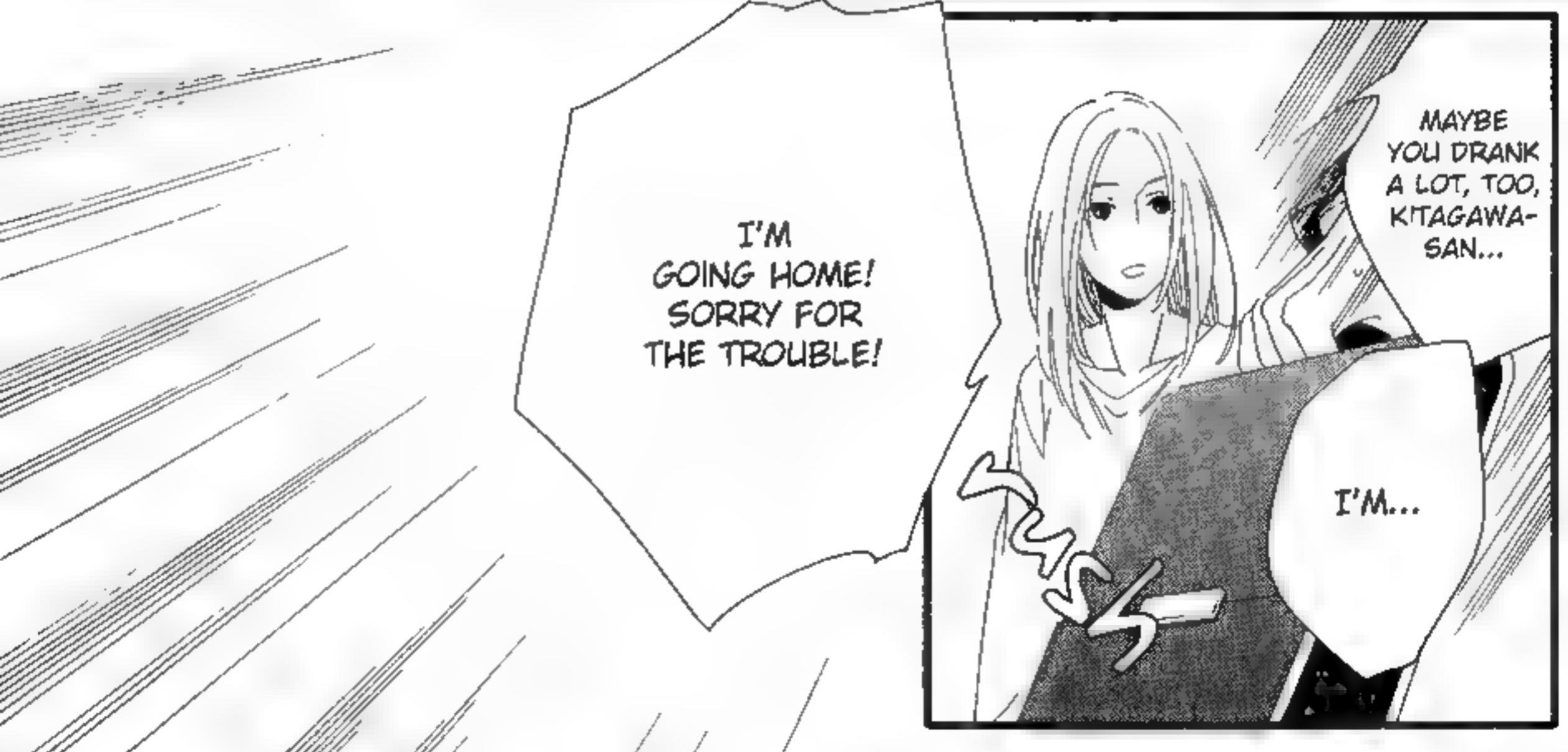














Natsume-
san
and I just
kissed!



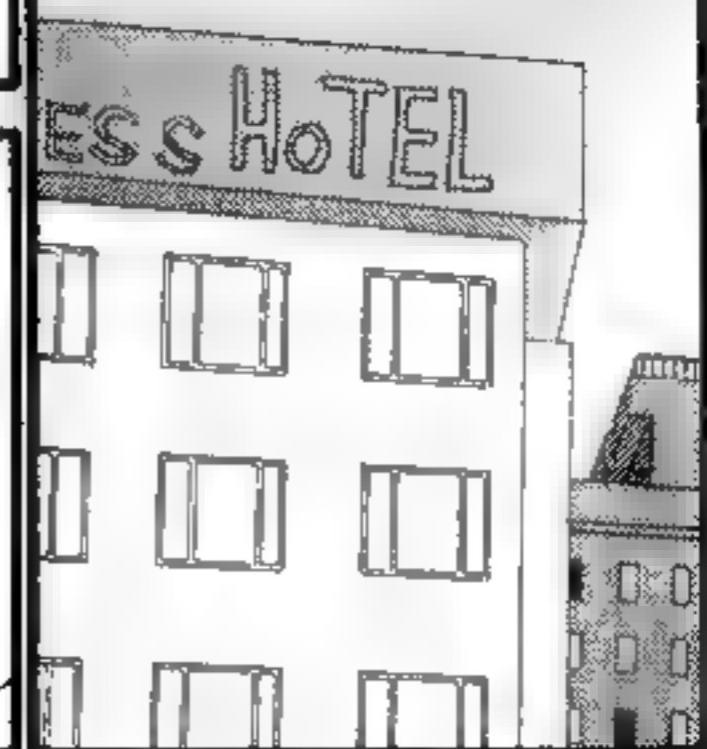
NO,
THAT’S
NOT IT!
HE
KISSED
ME!

AND
NOW I’M
RUNNING
AWAY!





Could it be...?



COULD BE SO VULNERABLE.





I did not...

hate that kiss...









There's no
doubt that
he recognized
me even in
his sleep...

And
doing
this

while my
mind is filled
with thoughts
of him...

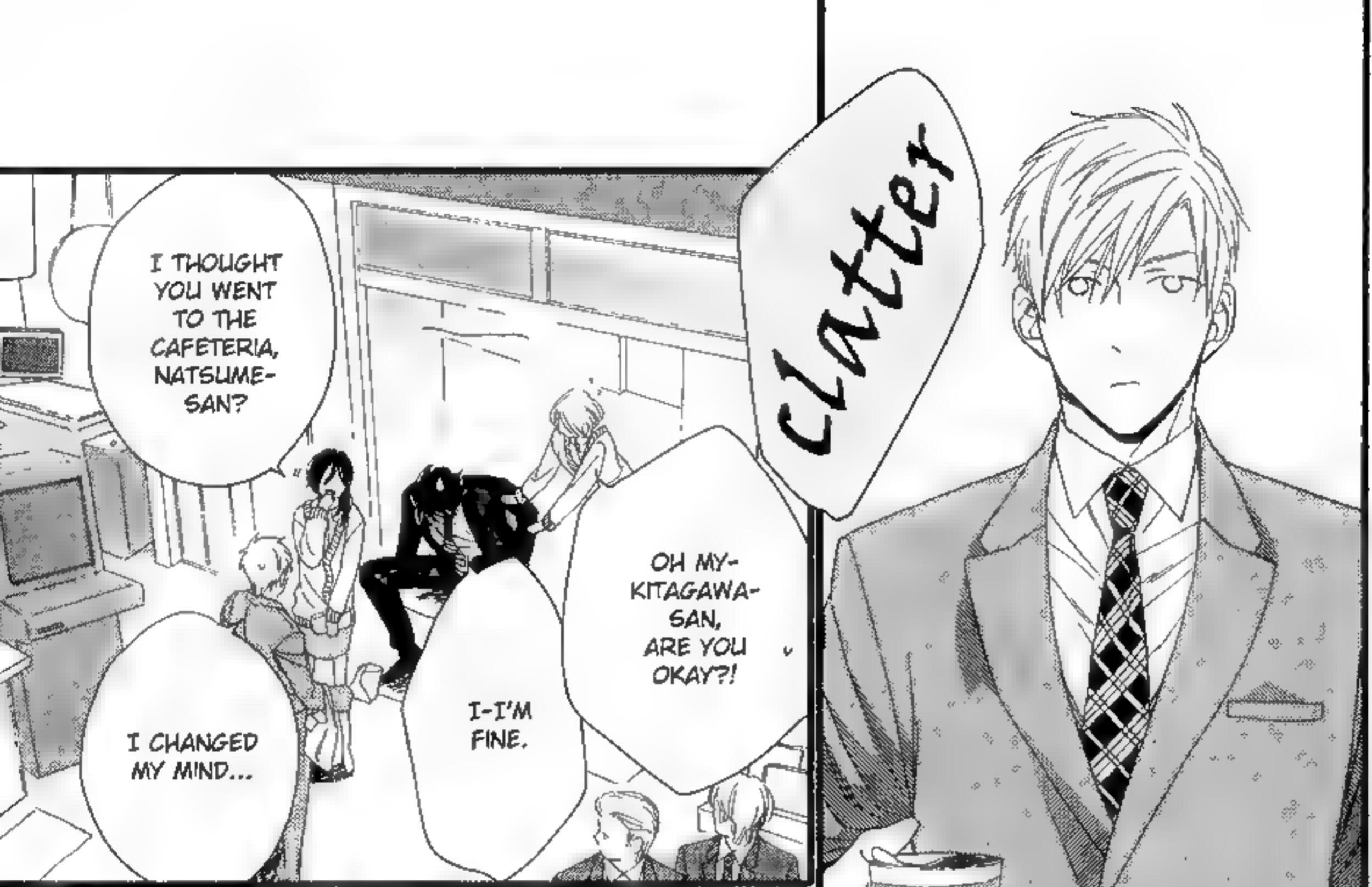


...is not
good
at all.

I'VE
DONE
IT...











blush

IT'S OKAY,
I DON'T
REALLY
MIND IT.

I SHOULD BE
THE ONE TO
APOLOGIZE...

WAIT,
THAT'S
NOT
IT...

I MEAN-





IF
YOU'RE
REALLY
THAT
UPSET...

IT'S BETTER
TO JUST LET
ME KNOW
WHAT'S ON
YOUR MIND.

Eeh?!

IT'S
OKAY.
I'LL PASS
TODAY...

KITAGAWA-
SAN,
AREN'T YOU
GOING TO
BUY LUNCH?

WHAT
THE
HELL
WAS
THAT?!

BETTER TELLING
TO BE BOthered ME
BY IT?! THAT IT IS
ARGH... MY FACE
IS HOT!

I DID
TELL HIM
THAT,
DIDN'T I?

AND RIGHT
AFTER
I TOLD HIM
THAT I FEEL
AT EASE
WHEN HE'S
WITH ME!



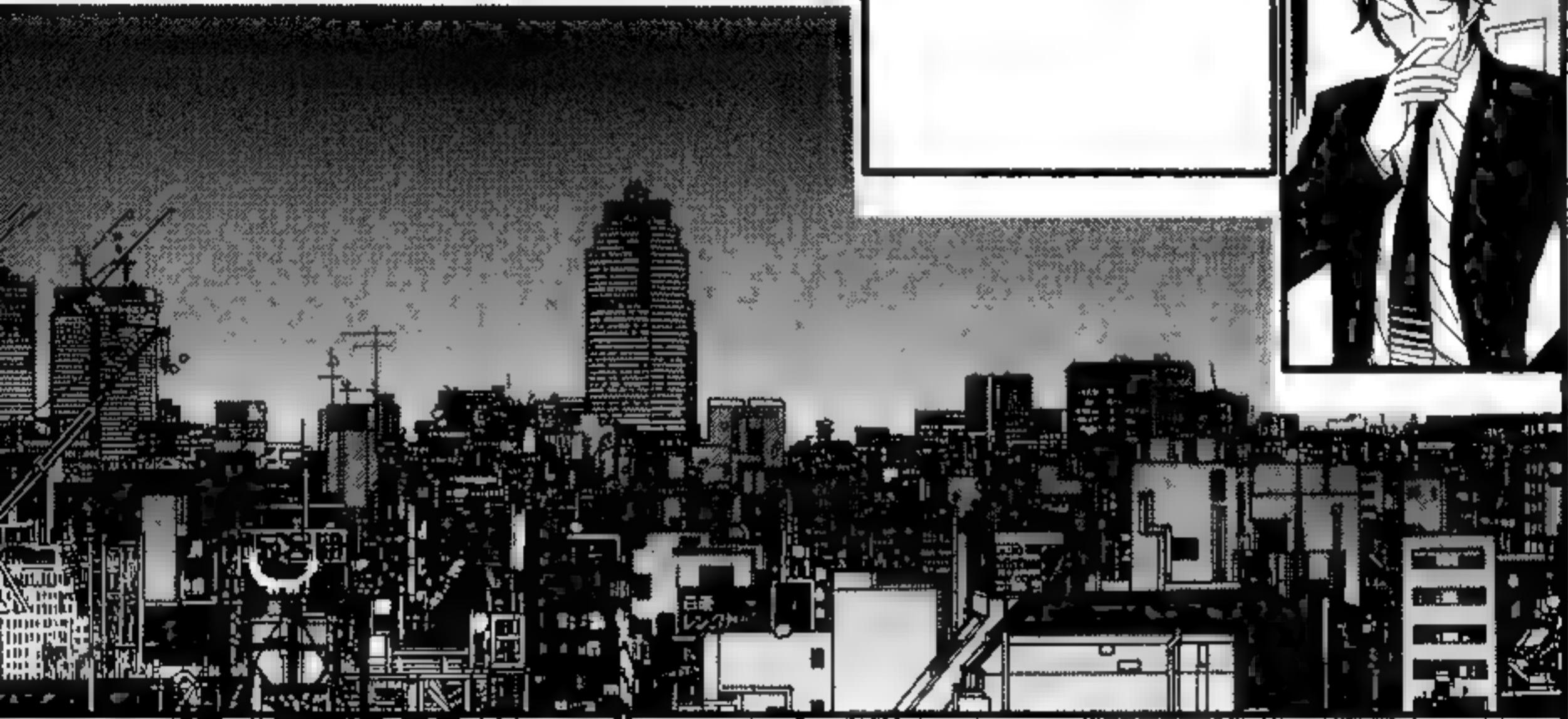
THINKING BACK,
THAT WAS WHEN
WE STARTED
TALKING TO
EACH OTHER...

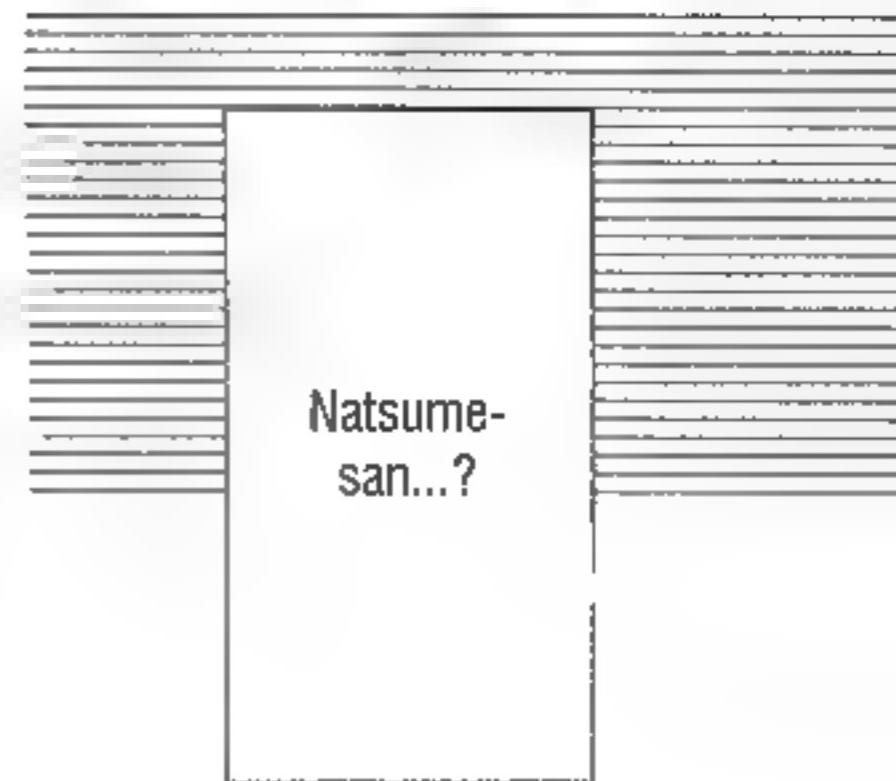
If things stay the way they are...

BUT IT WILL BE A LOT HARDER...

THINKING ABOUT THINGS LIKE THIS AT THE OFFICE REALLY PUTS A TOLL ON ME...

...





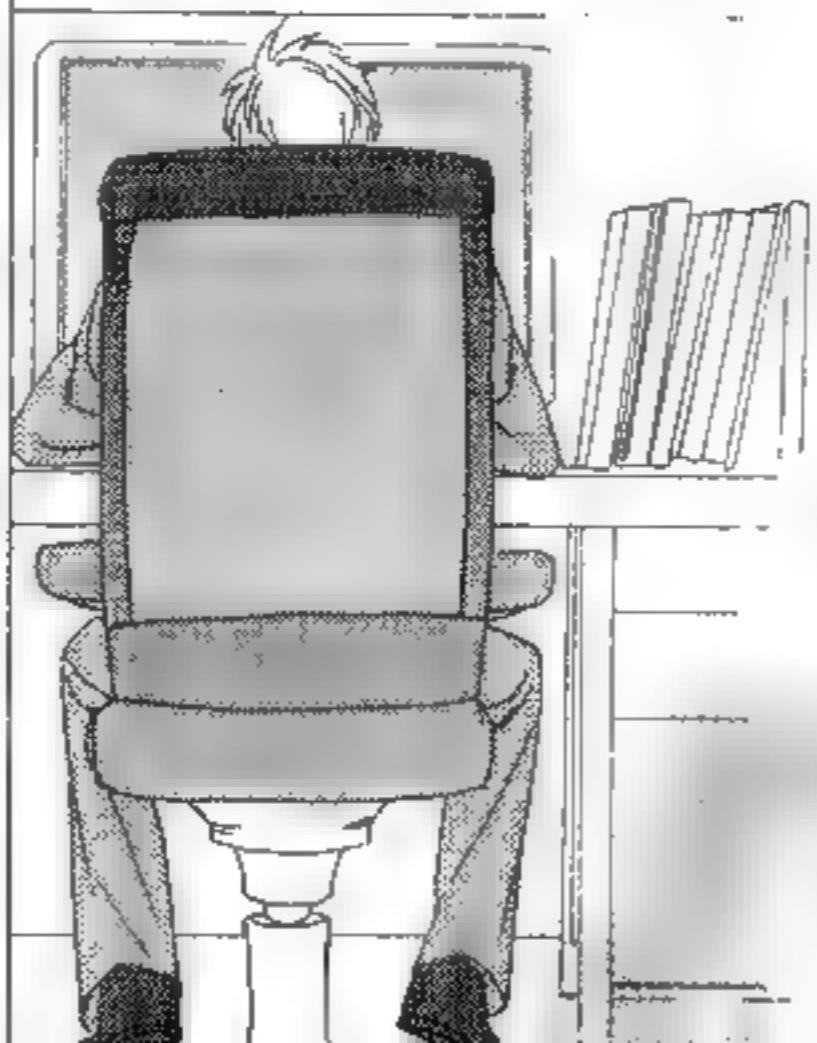


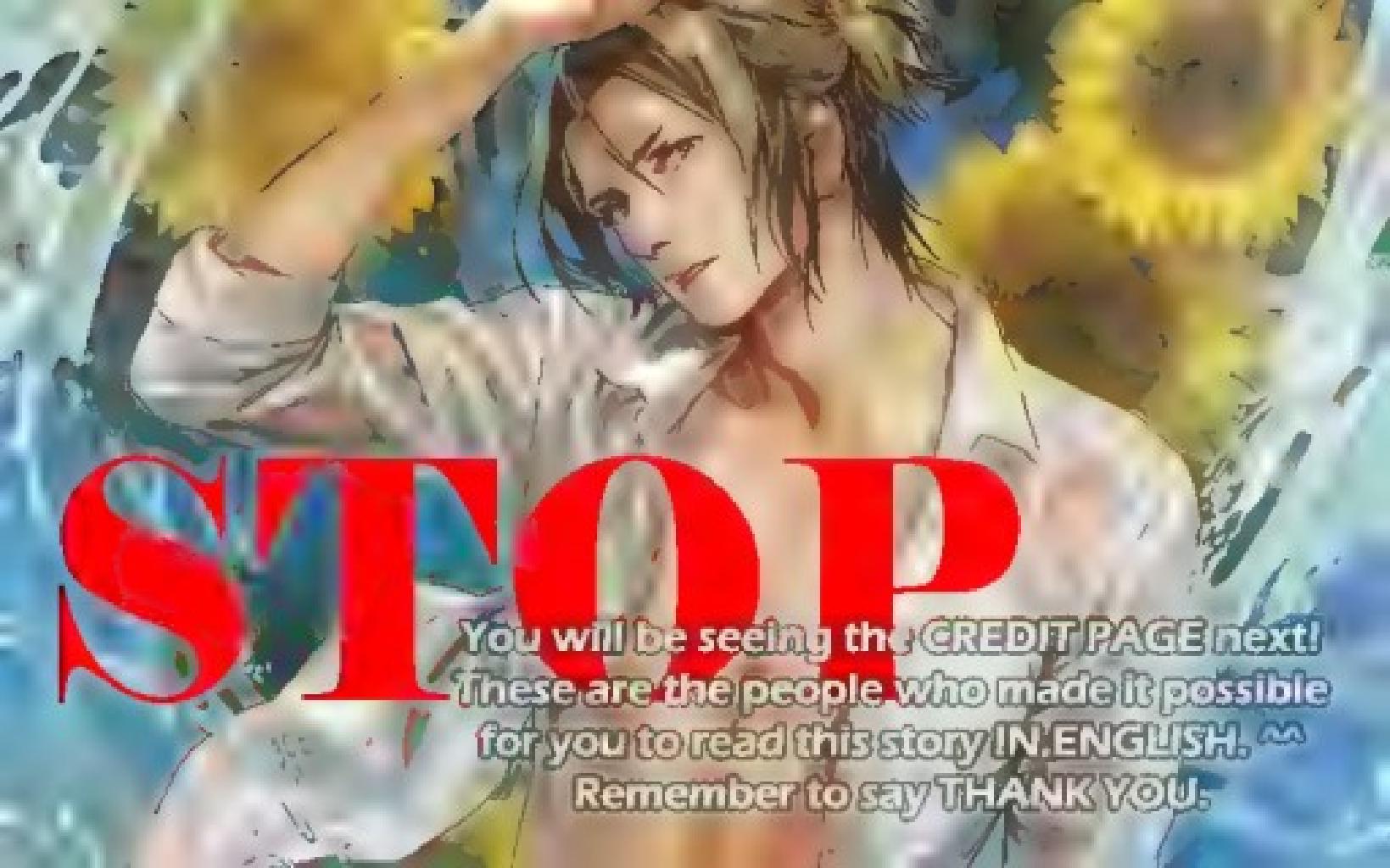


Just as
I thought.



I am
really...





STOP

You will be seeing the CREDIT PAGE next!
These are the people who made it possible
for you to read this story IN ENGLISH. ~
Remember to say THANK YOU.



KOISURU TETSUMENPI

BY: NAKATA AKIRA

BOOK 1 CHAPTER 4

COORDINATOR : GWENDAL VON VOLTAIRE

SCANNER : GWENDAL VON VOLTAIRE

TRANSLATOR : FLIRTINGWITHDISASTER

EDITOR : WOLFRAM VON BIELEFELD

PROOFREADER : HANAZONO-HIKARI

SHINMAKOKU *



KOISURU TETSUMENPI 4
恋する鉄面皮 4



I used my
drunkenness
as an
excuse to
kiss him
(though it
was too
sudden)

With the
intention
of making
Kitagawa
realize
what he did
without letting
him know
my feelings,

I COULDN'T
FIND THE
COURAGE TO
FACE HIM...

I feel so
stupid..

I can
understand
his shock,
but...

"I DON'T
REALLY
MIND IT."

Even though
I was the one
who said that
he should be
bothered
by what
happened

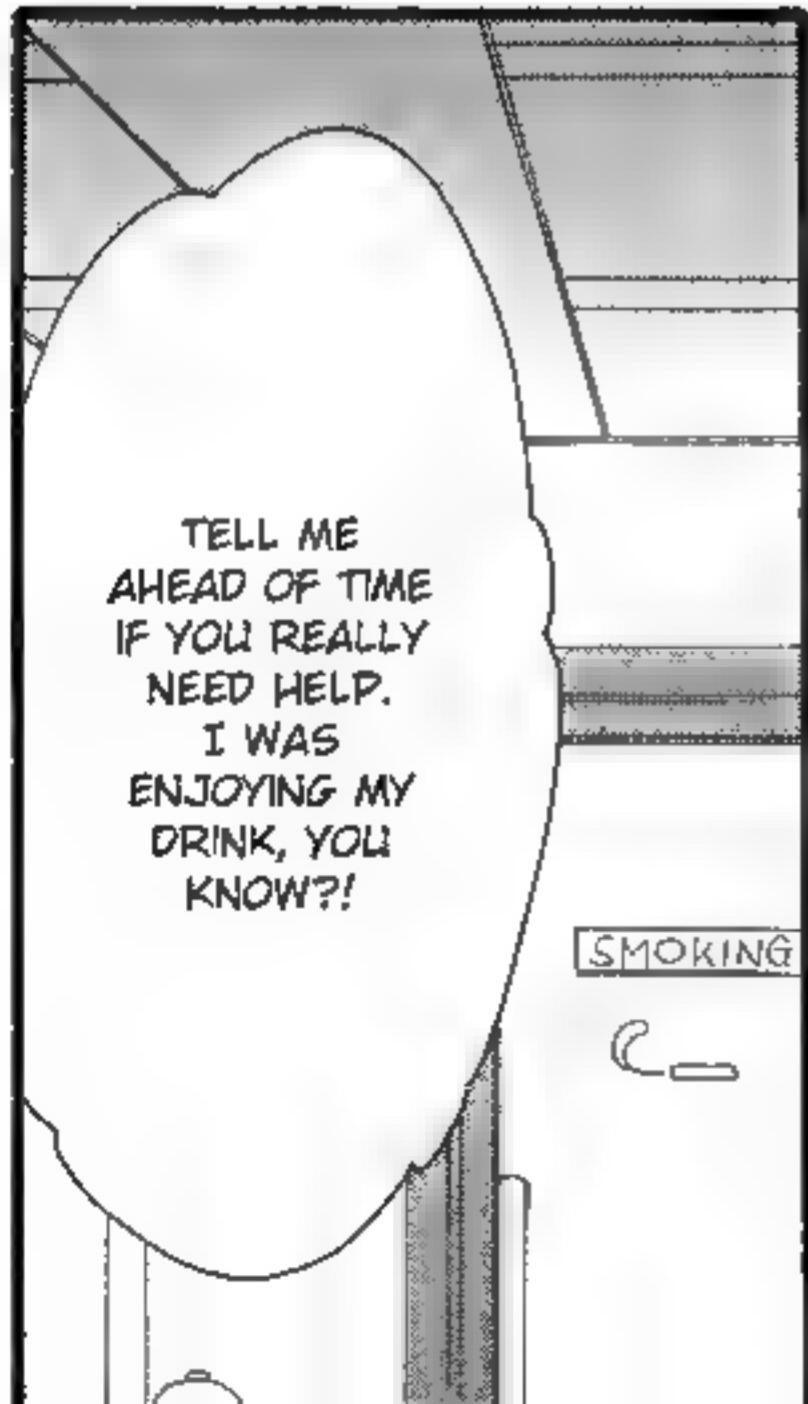
AFTER
THAT...
IT'S LIKE
EVERYTHING
IS BACK TO
NORMAL.

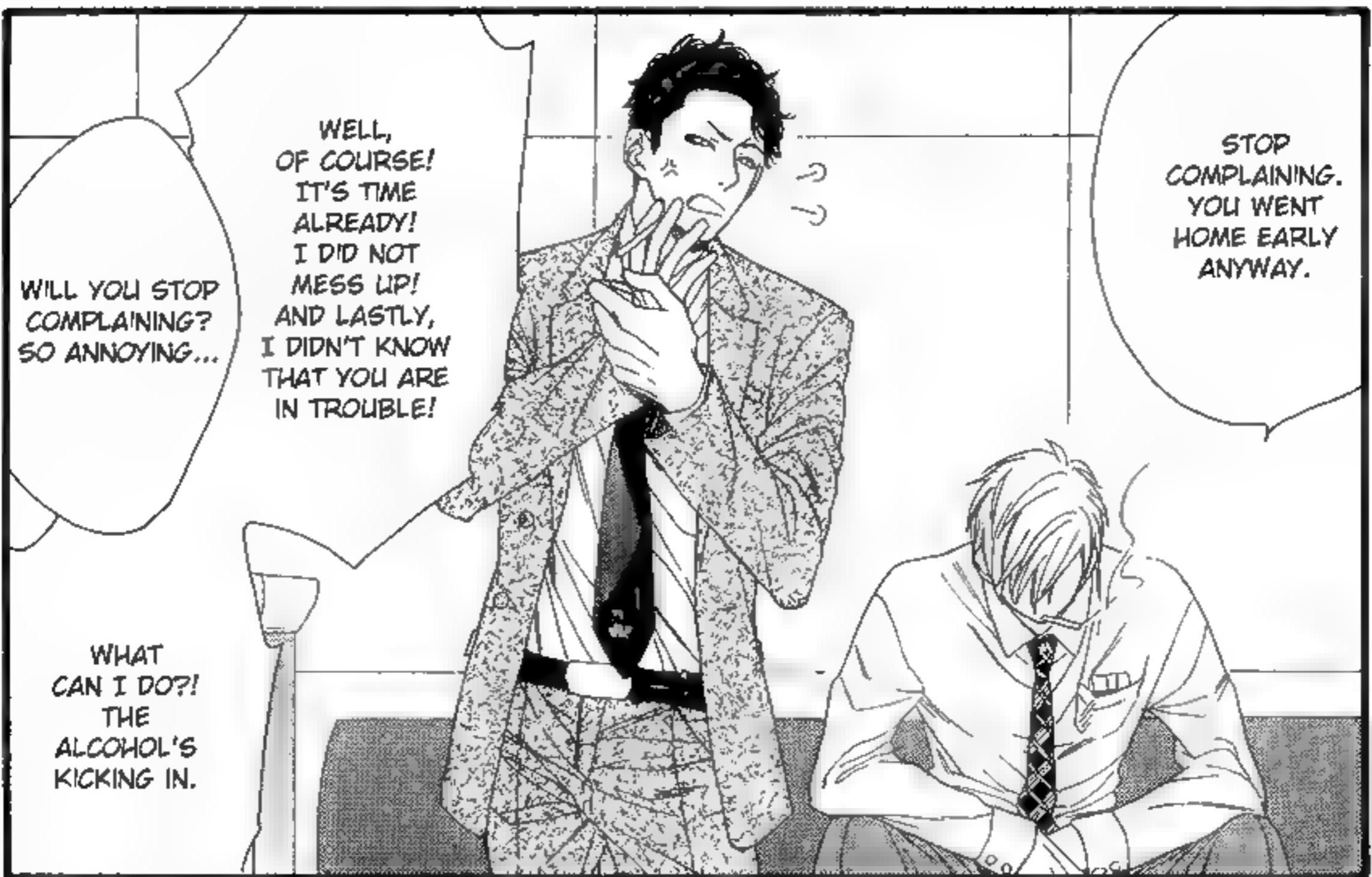


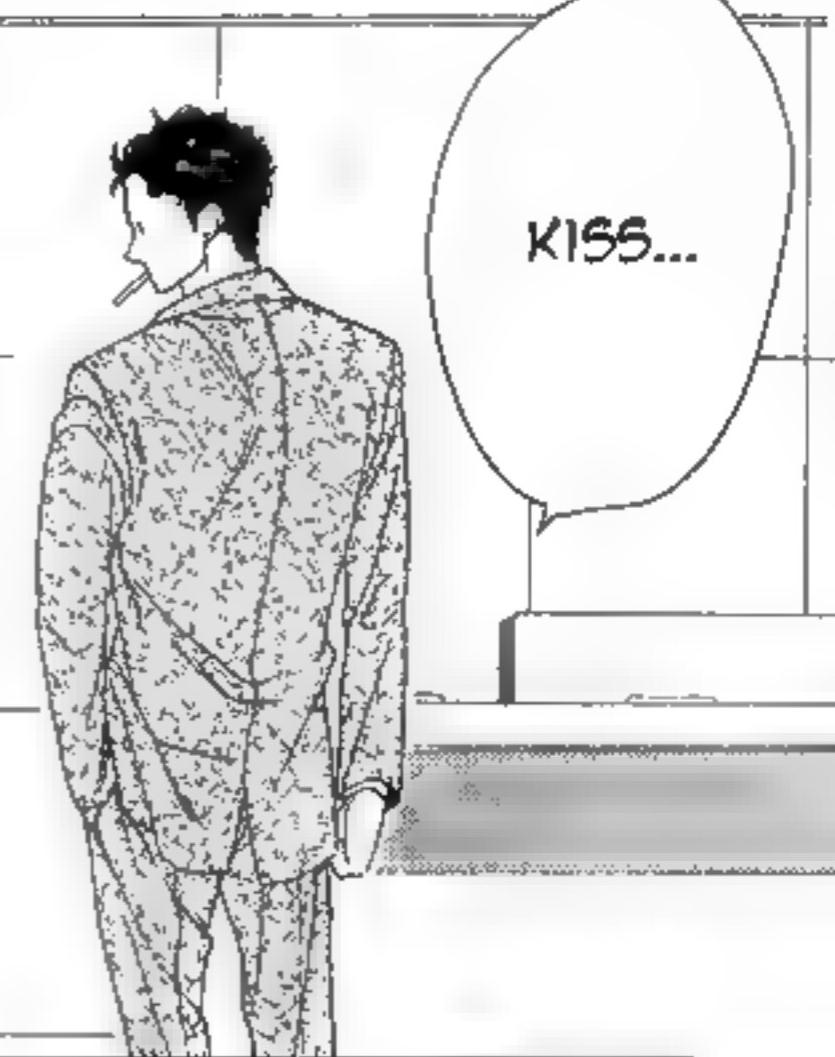
















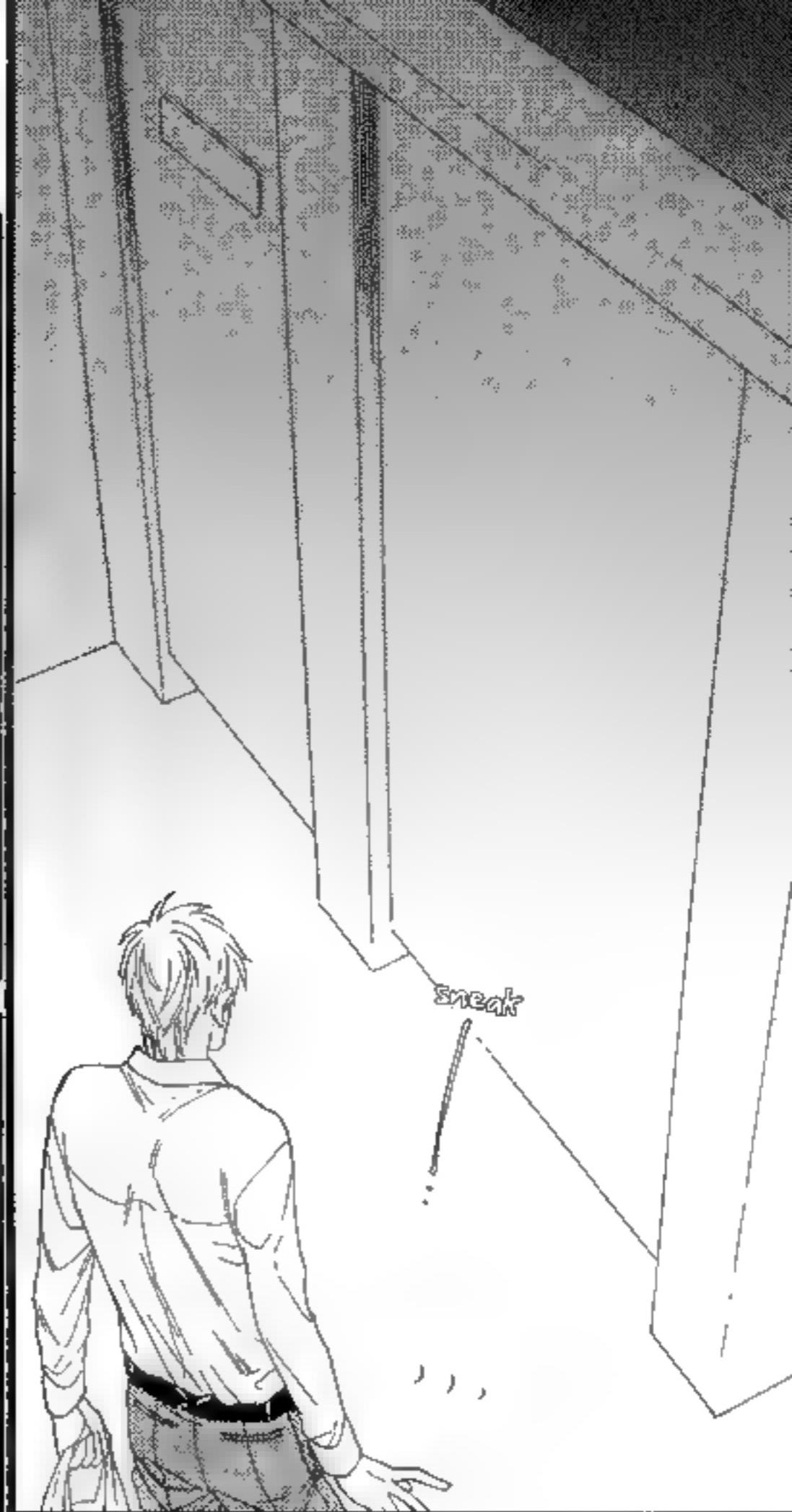
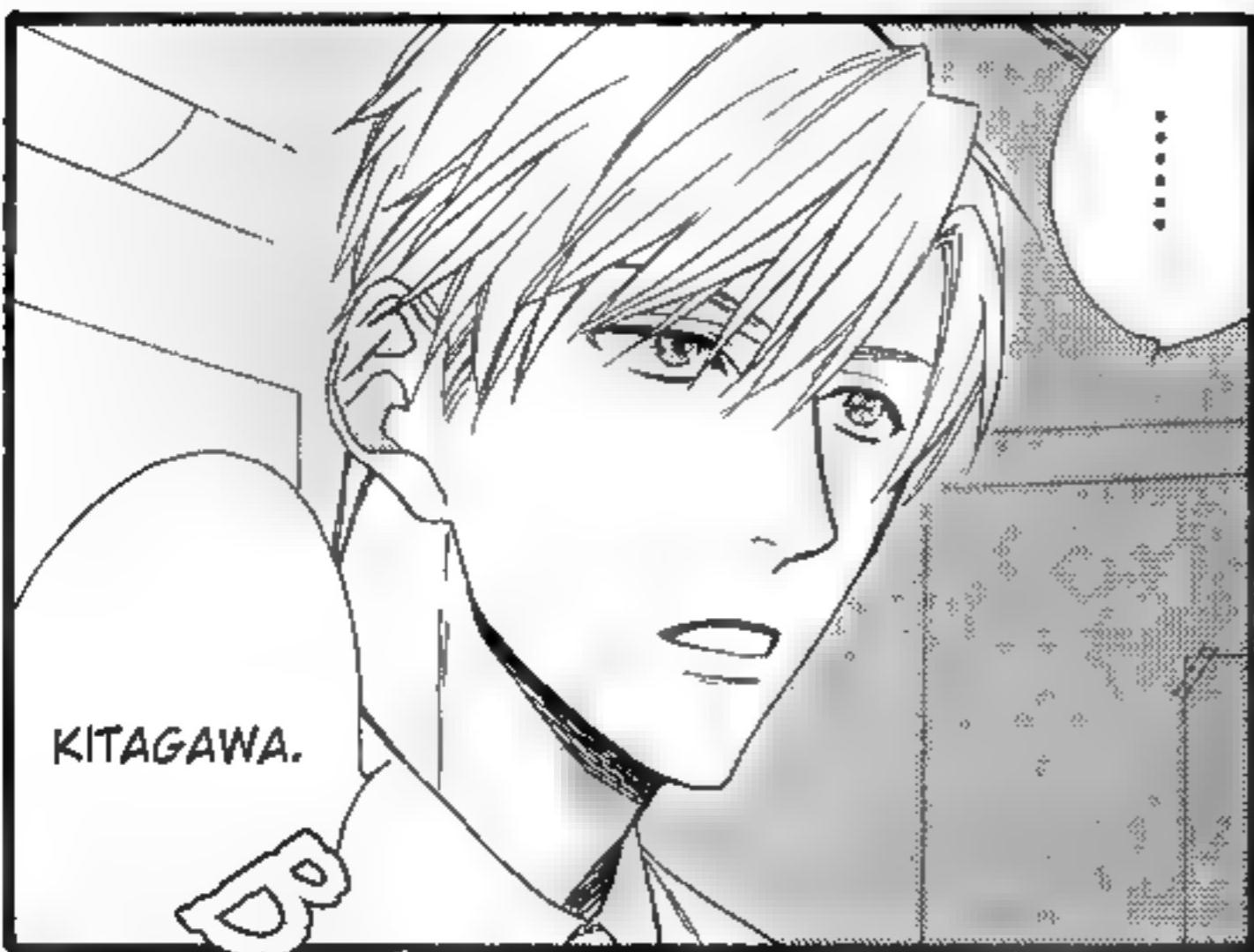
HE'S
OBVIOUSLY
GONNA MAKE
ME PAY
FOR THIS...

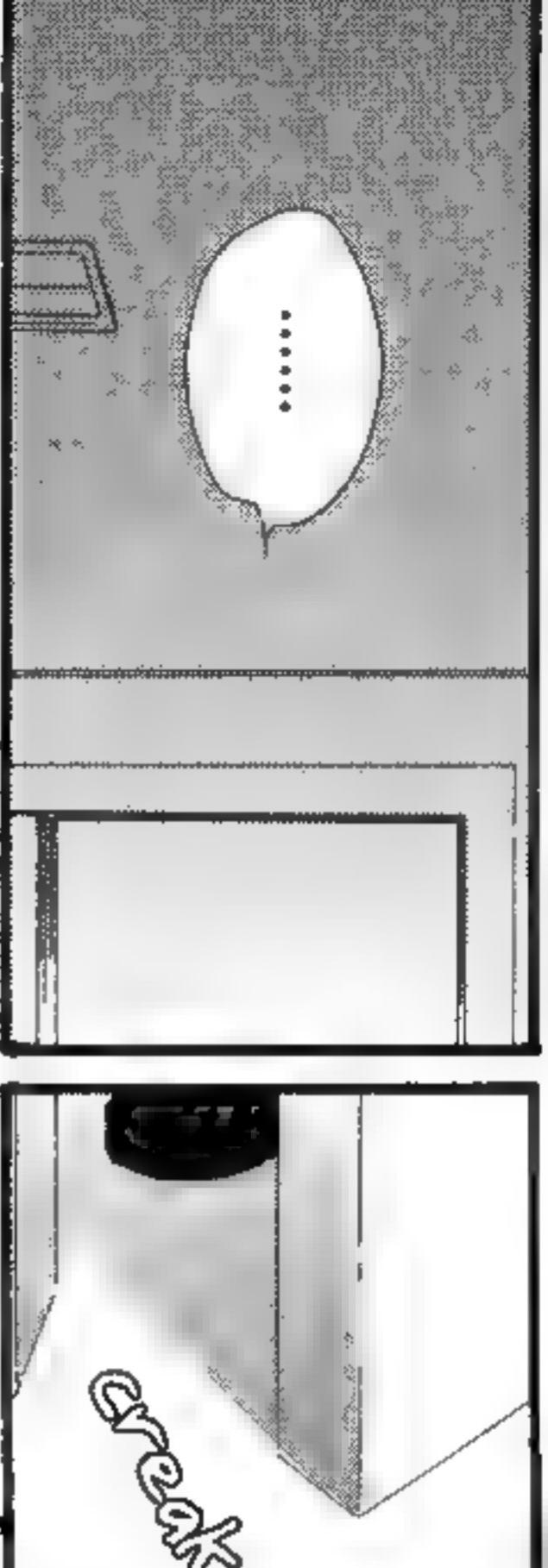
STUPID
TOMITA.

CONTINUE
WORKING
ON THE
RESTORA-
TION.

No matter
how hard
you try to be
cooperative...

I am...





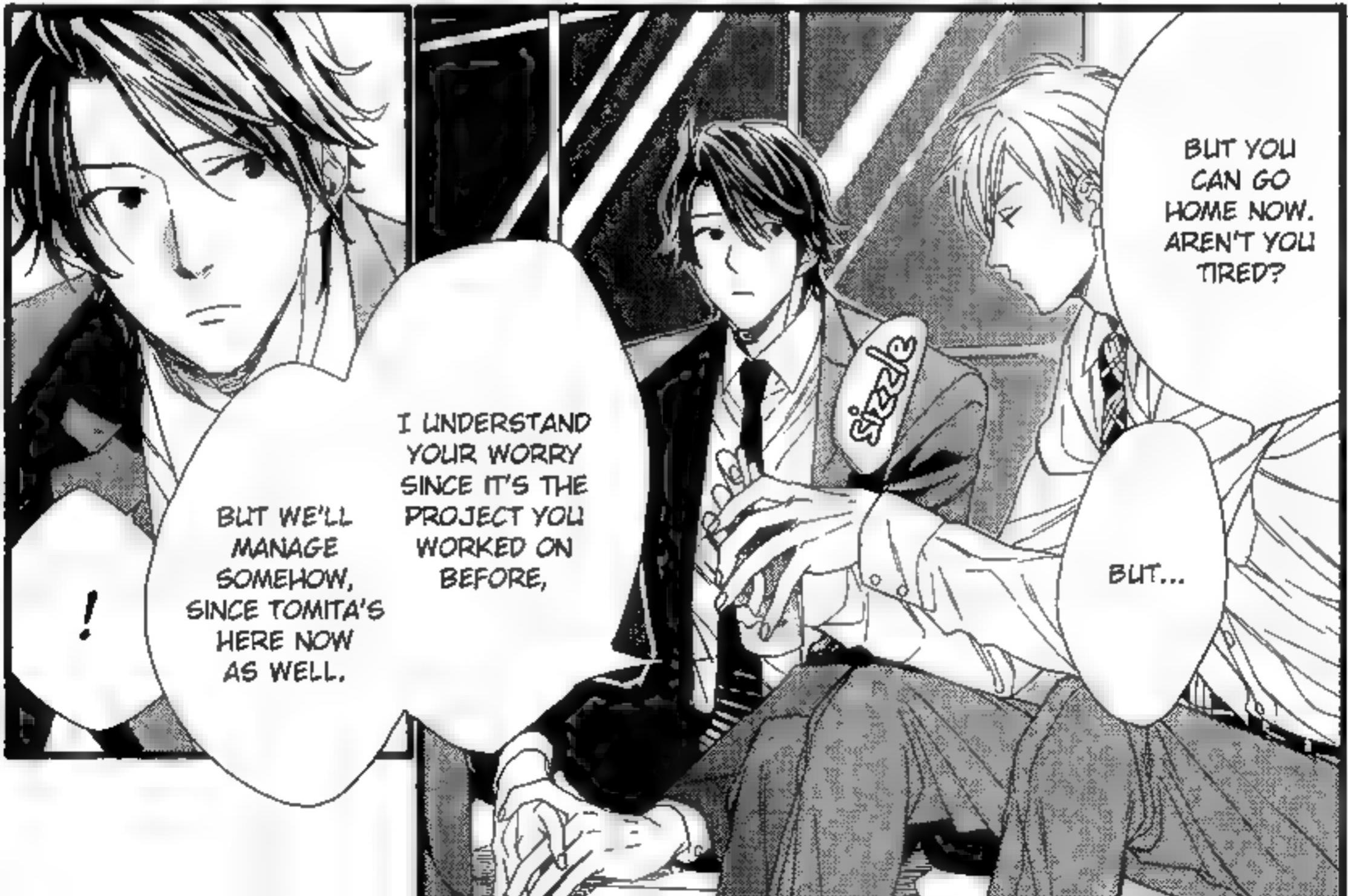


SORRY FOR
MAKING YOU
BUY THESE...



I DON'T
KNOW
ANYMORE.

ANOTHER
UNUSUAL
REACTION.



BUT WE'LL
MANAGE
SOMEHOW,
SINCE TOMITA'S
HERE NOW
AS WELL.

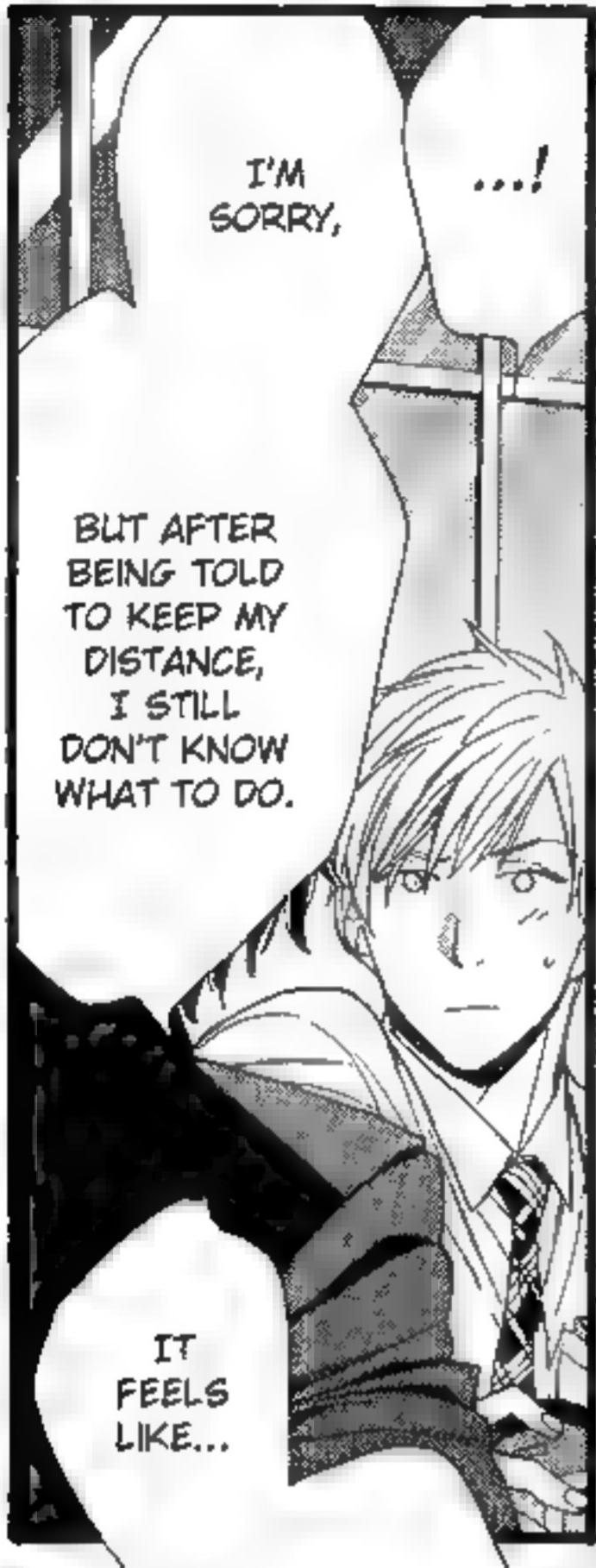
BUT YOU
CAN GO
HOME NOW.
AREN'T YOU
TIRED?

BUT...



...I hate
bringing up
things like this
at the office.







I'M SORRY.
I'M MAKING
MYSELF THE
VICTIM...

AH...



I... I
WAS JUST
THINKING
OUT LOUD.









WAIT!

zzz



And he's
heavy!

He
really fell
asleep!

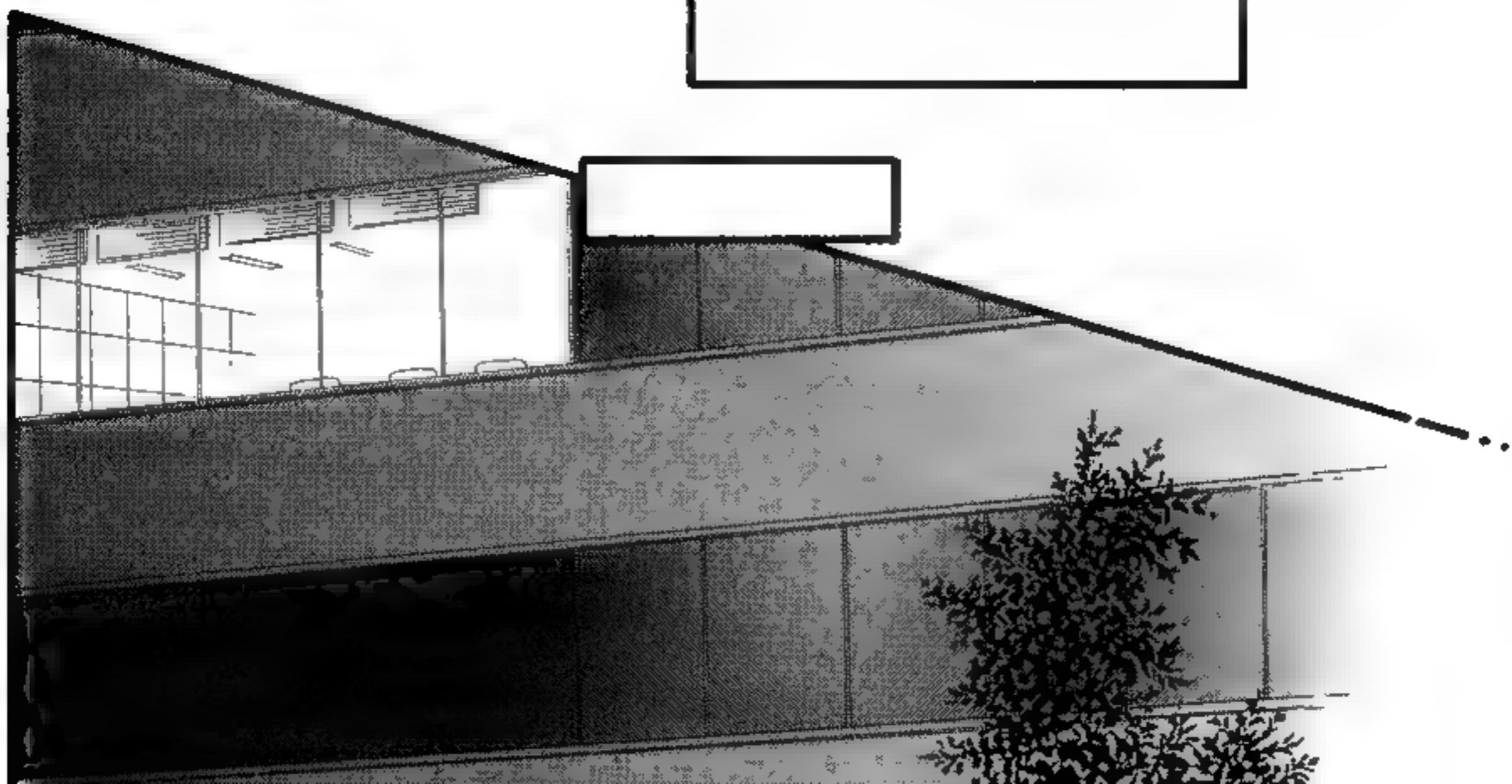
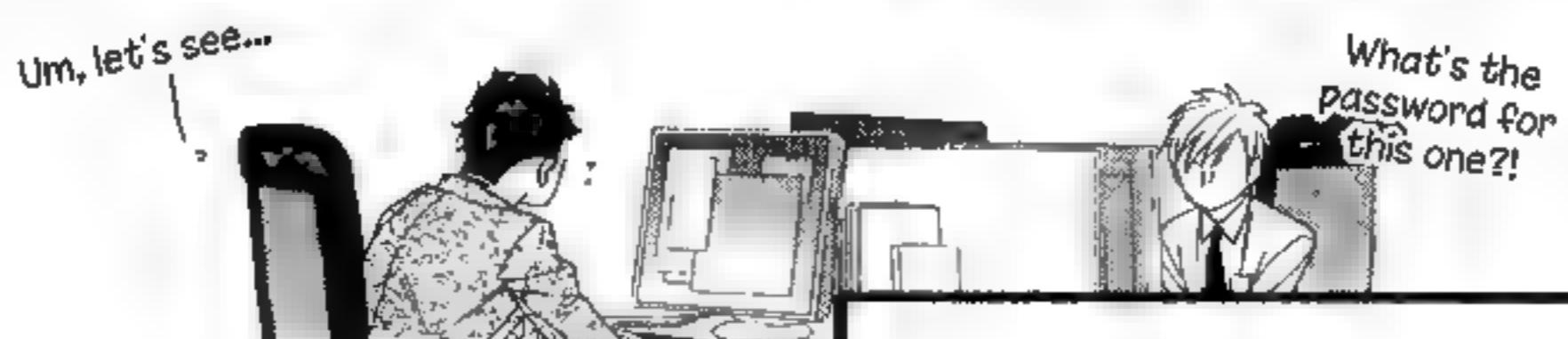


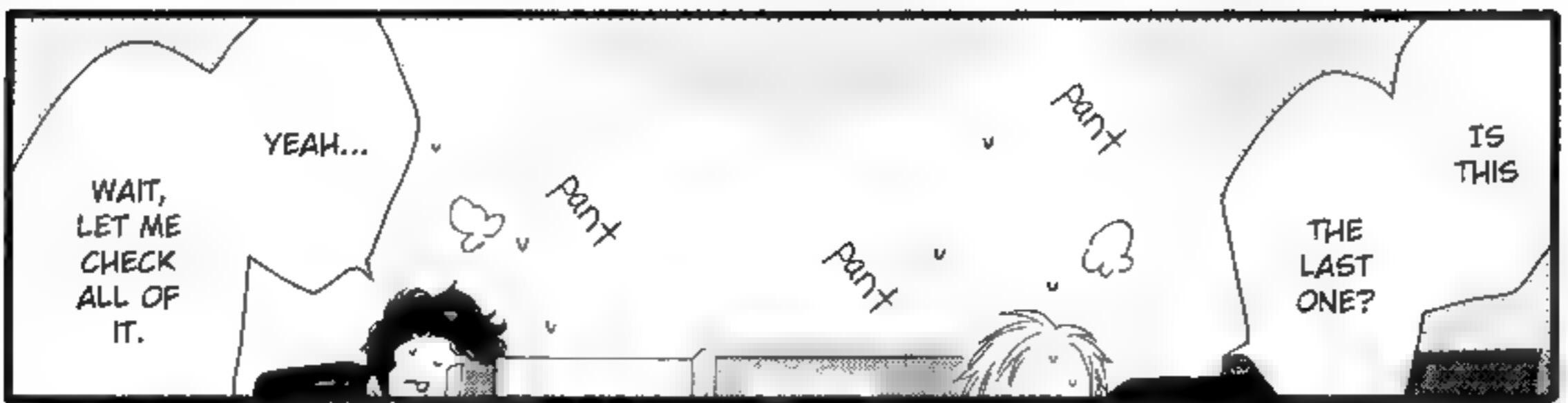
He's
asleep?!



















IT FEELS LIKE
THE FIRST TIME
I MET YOU...

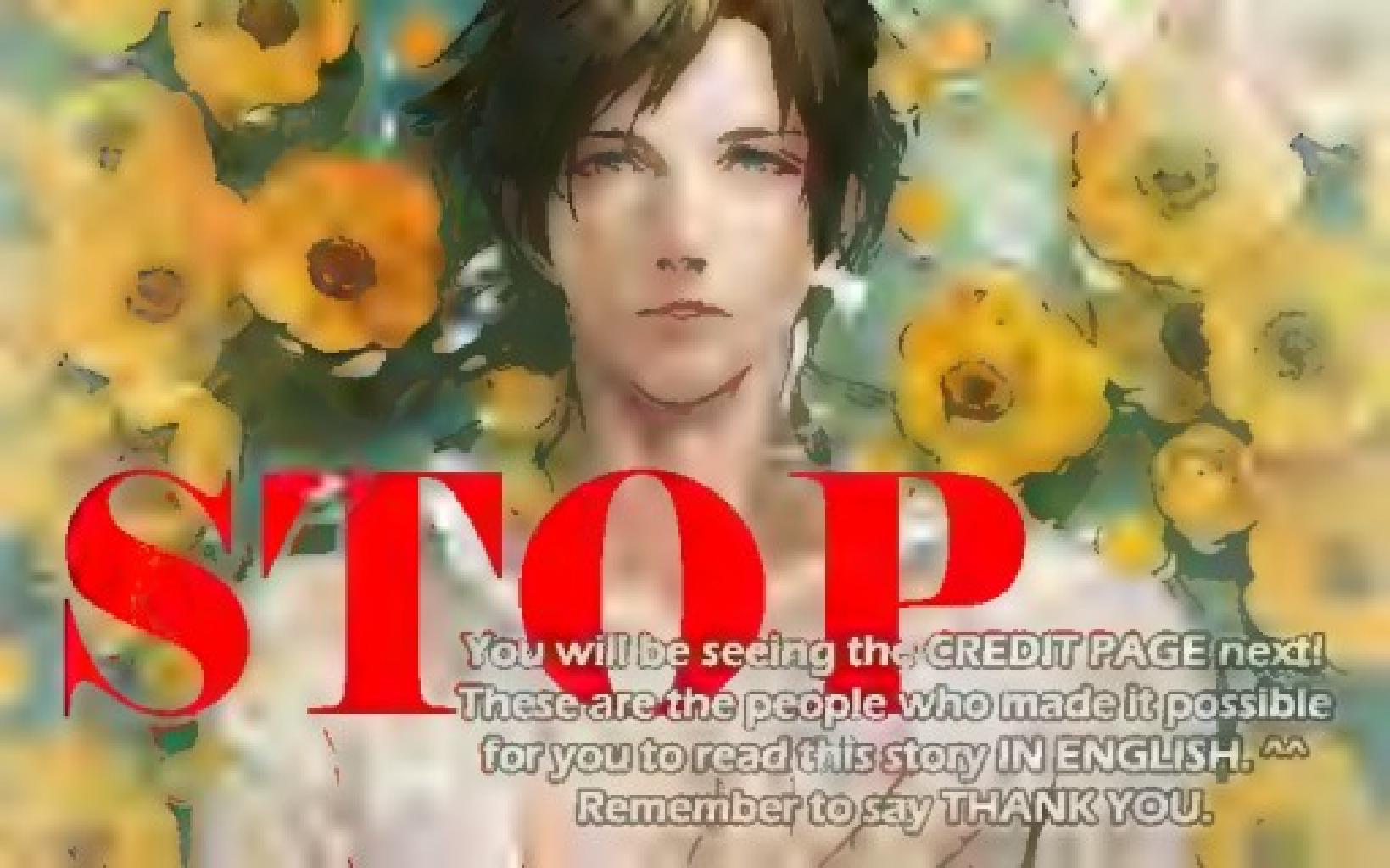




I
MASTUR-
BATED
WHILE
THINKING
OF YOU,

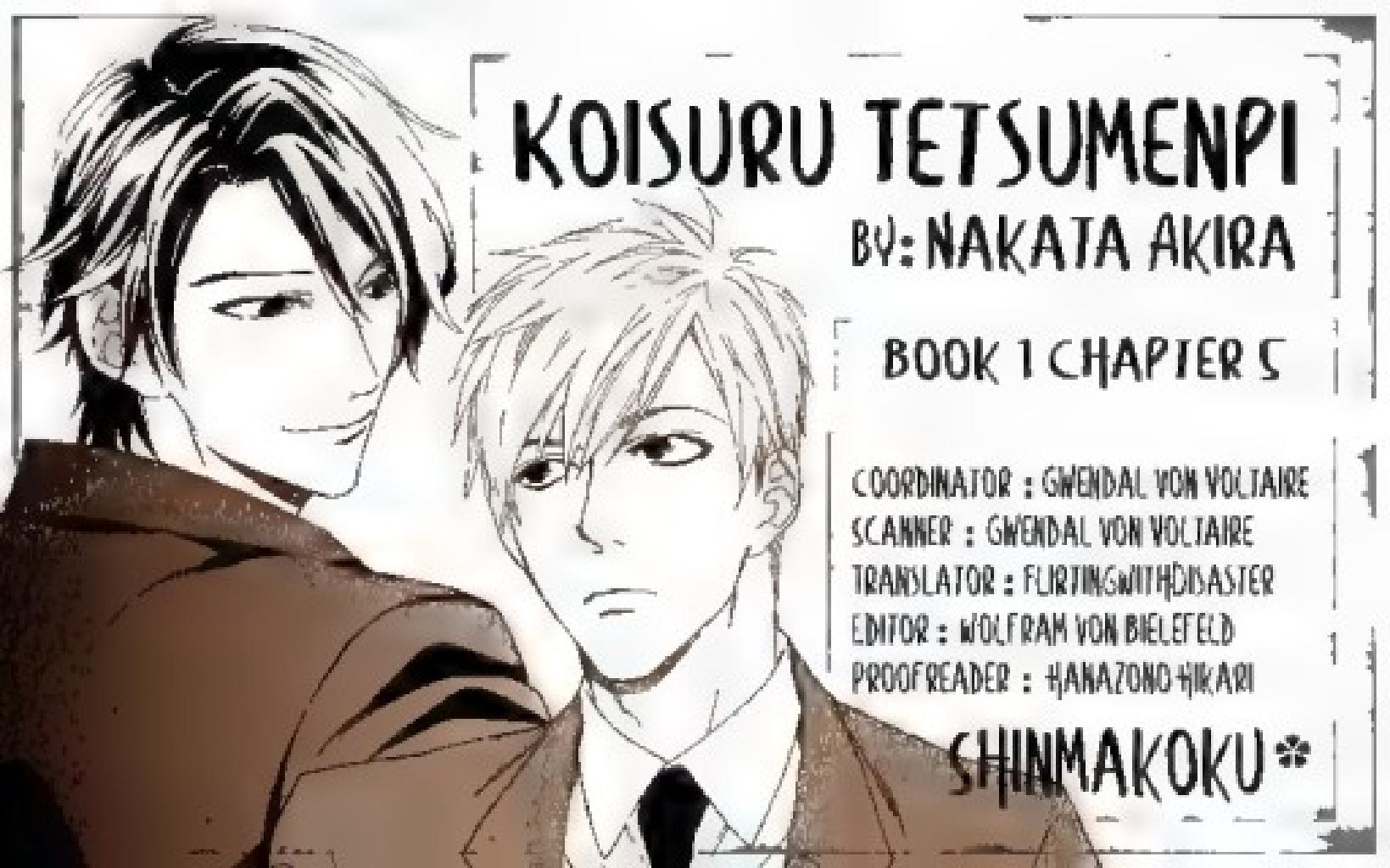
NATSUME-
SAN...

BECAUSE
AFTER
THAT...



STOP

You will be seeing the CREDIT PAGE next!
These are the people who made it possible
for you to read this story IN ENGLISH.
Remember to say THANK YOU.



KOISURU TETSUMENPI

BY: NAKATA AKIRA

BOOK 1 CHAPTER 5

COORDINATOR : GWENDAL VON VOLTAIRE

SCANNER : GWENDAL VON VOLTAIRE

TRANSLATOR : FLIRTINWITHDISASTER

EDITOR : WOLFRAM VON BIELEFELD

PROOFREADER : HANAZONO-HIKARI

SHINMAKOKU *



KOISURU TETSUMEN! 5
恋する鉄面皮 5



Hearing that
'I masturbated'
because of
him

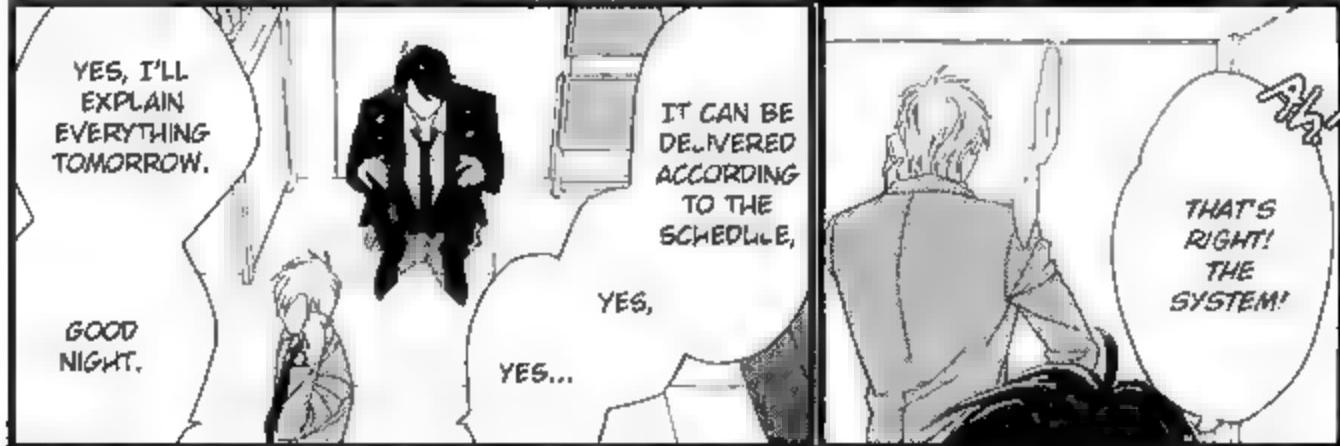


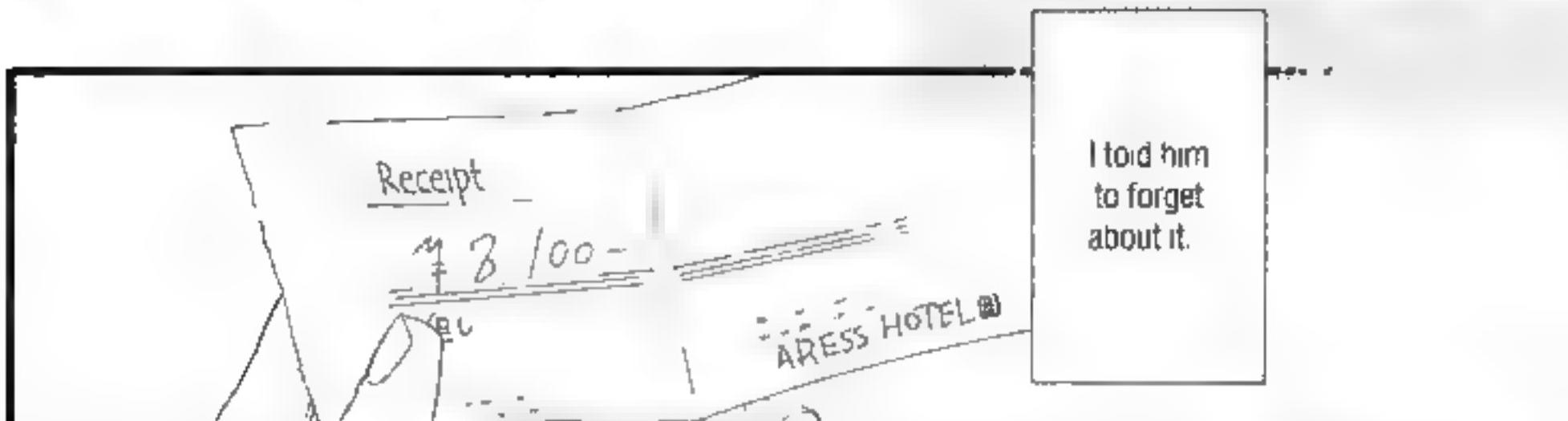
I said
it...!



























Should
I run
away...?

Wuh?



wil no
longer.

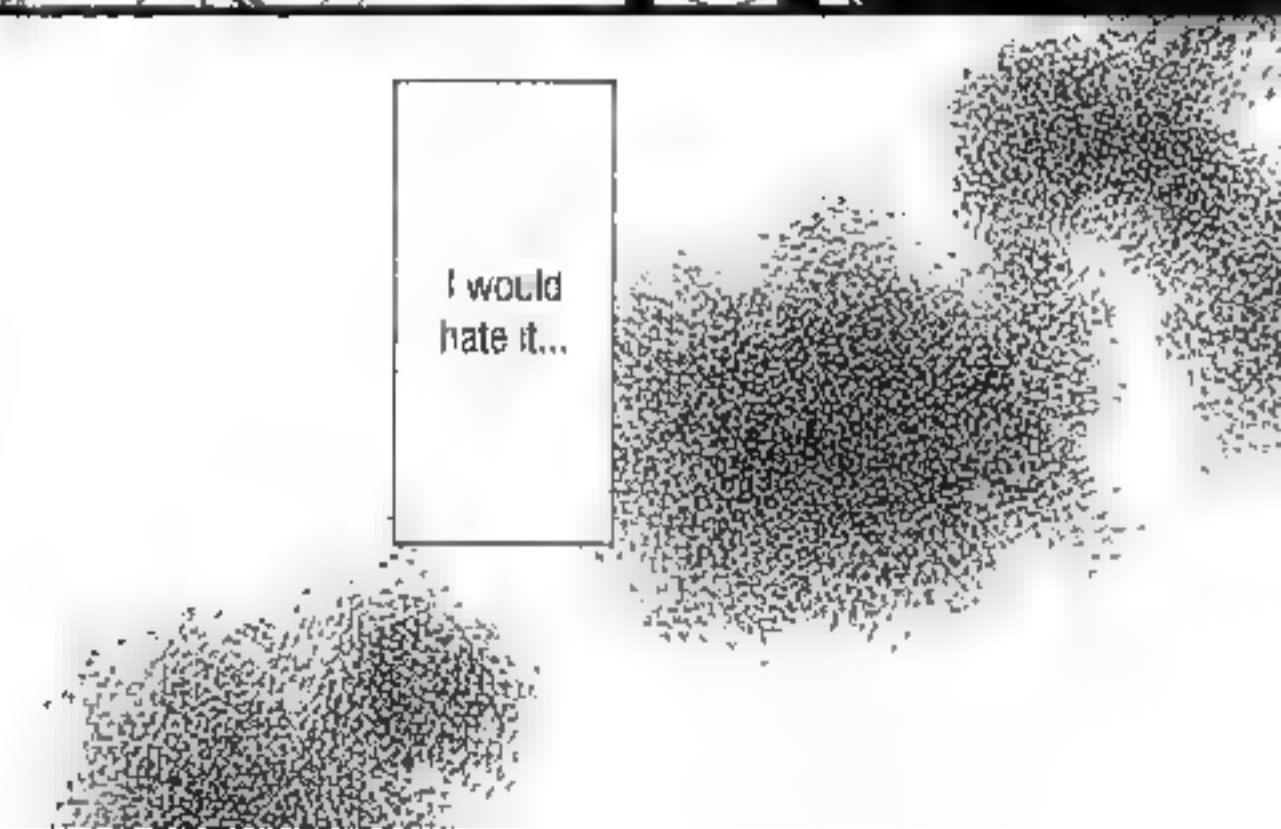
Natsume-
san and I

But, if
I do that..



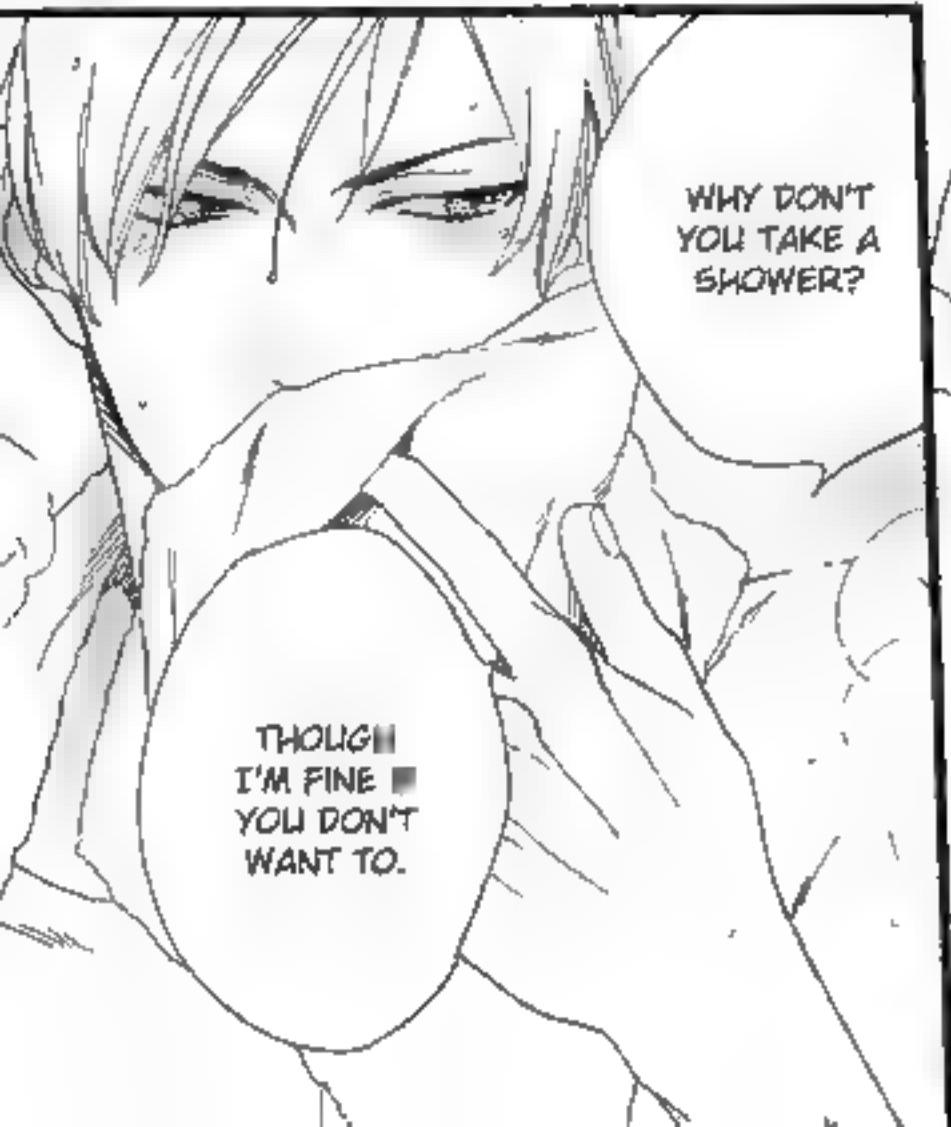
WANT
THAT.

I DON'T...



I would
hate it...

creak







BUT..

WHAT?!

AH NO,
IT'S NOT
LIKE THAT,"

YOU IMAGINED
ME DOING YOU?

WHAT'S
WITH
YOU?"

chuckle



DON'T
WORRY.
I'LL
TEACH YOU,
SO JUST
FOLLOW
MY LEAD.

YOU DON'T
HAVE ANY
EXPERIENCE
WITH A MAN,
RIGHT?"

IS IT YOUR
BLUSHING
DISORDER?

YOU'VE
GONE
COMPLETELY
RED,

IF YOU
SAY SO,
THEN I
BELIEVE
YOU.

OKAY...

NOT
WHAT
YOU
THINK
IT IS...

ARE YOU
TRAINING
OR WHAT?

IT'S NOT
JUST YOUR
FACE, BUT
YOUR BODY
IS TO MY
LIKING AS
WELL...

LOOK AT
HOW
AMAZING
THIS IS...

THIS IS

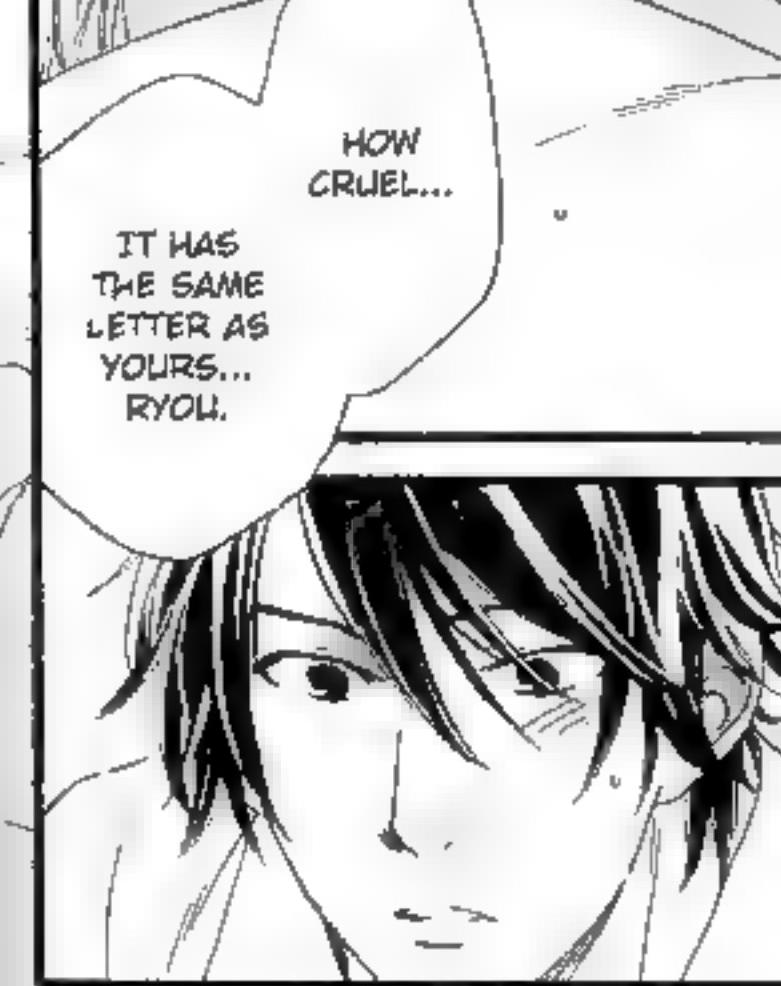
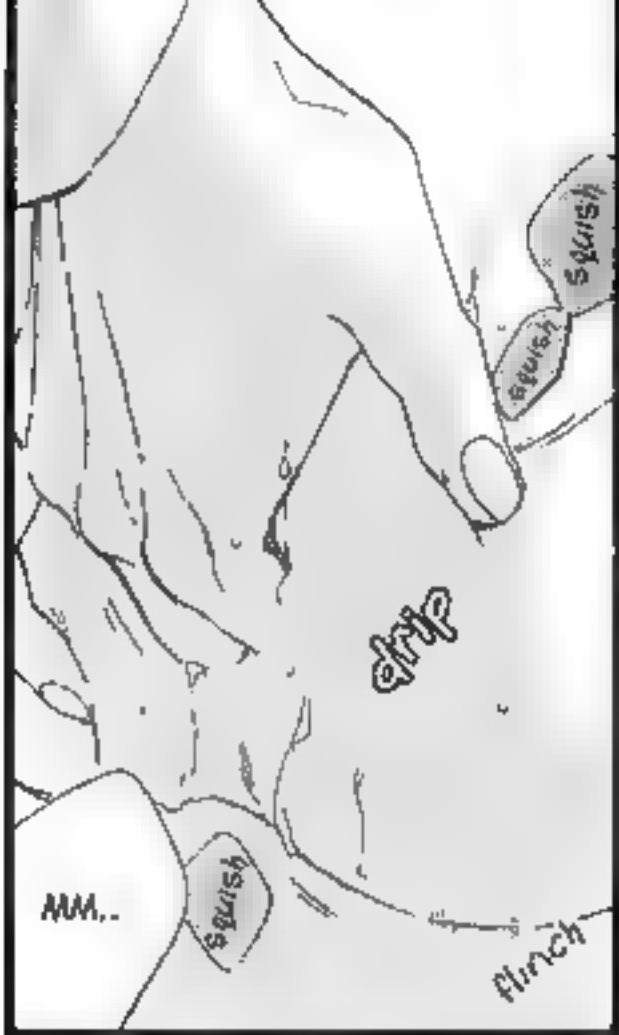








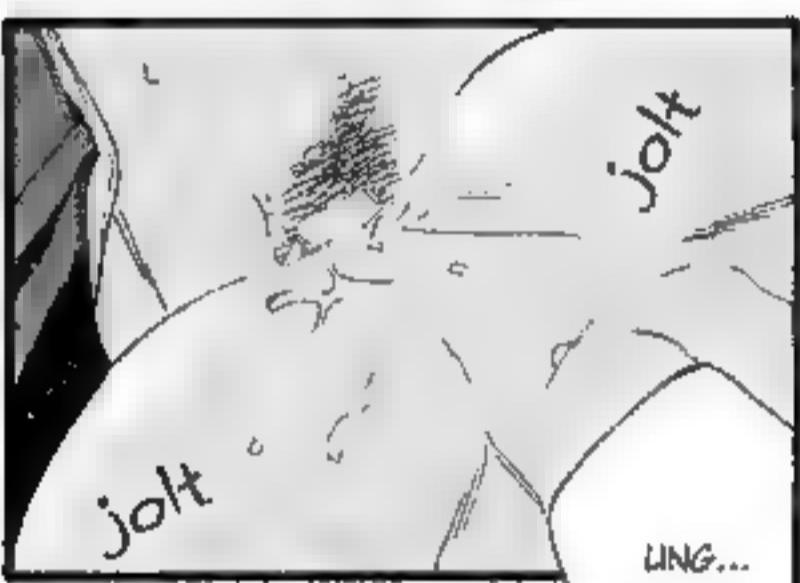


















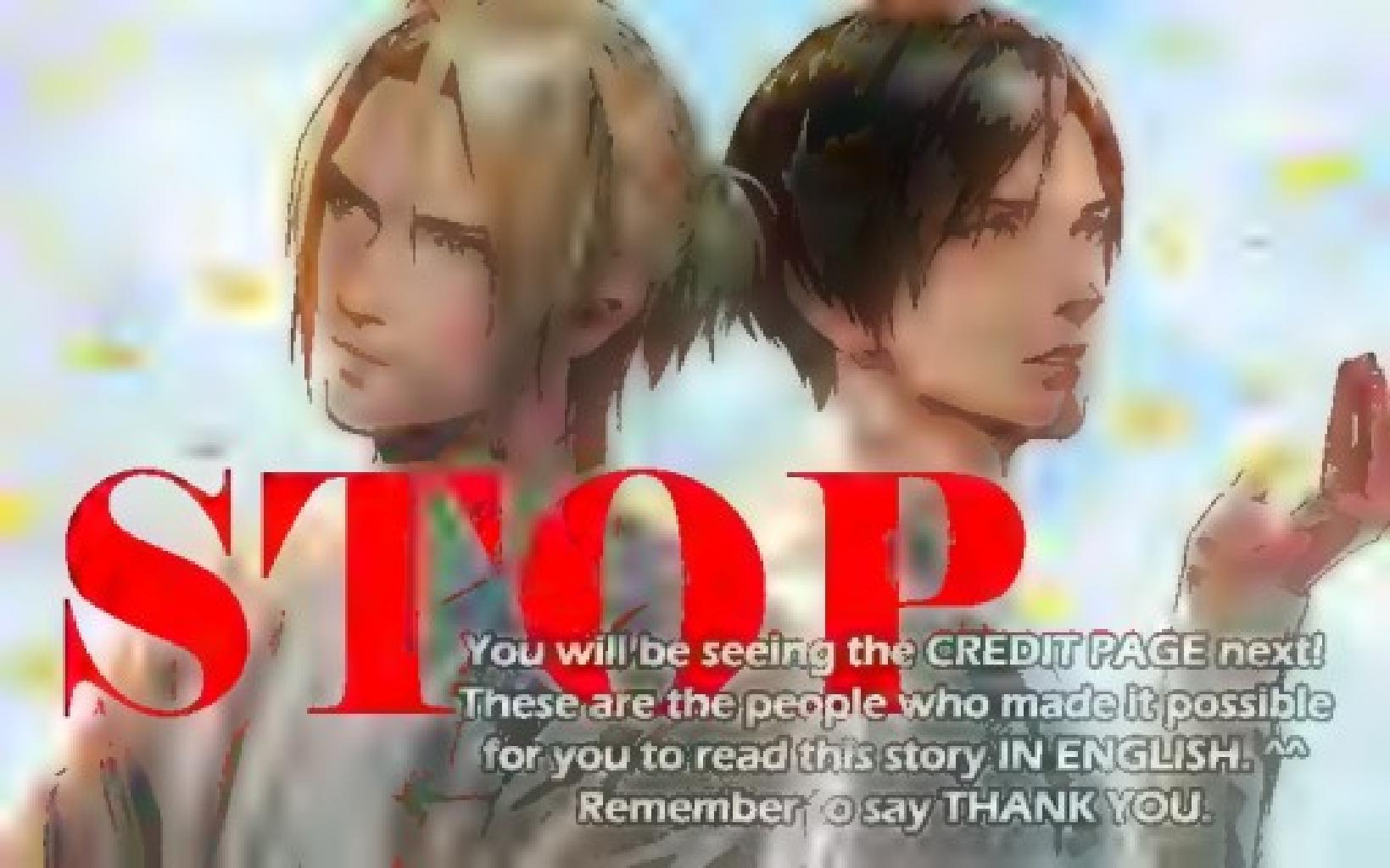


END

恋の
金魚座
KOISURO
TETSUMENPI

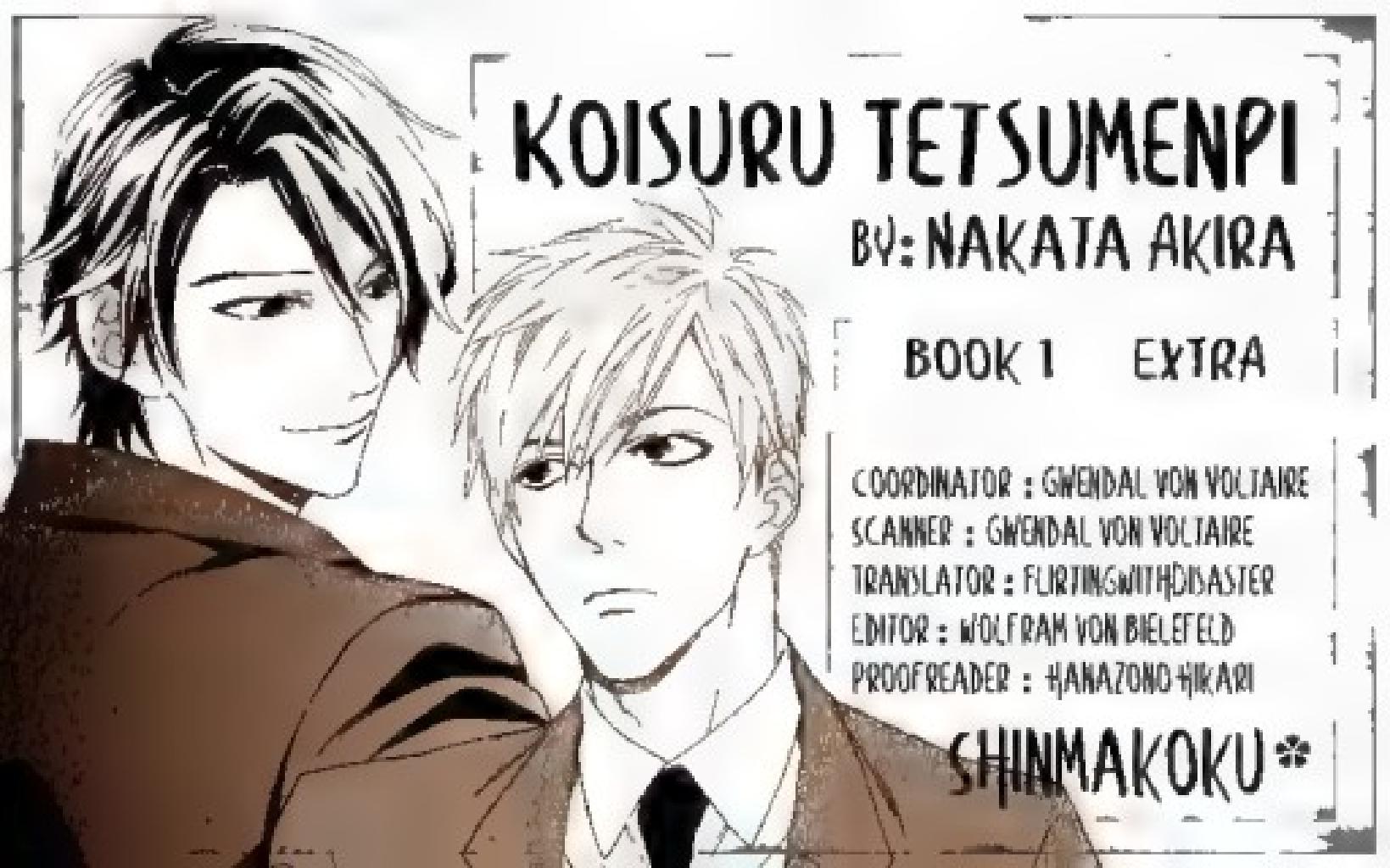
THE
IMPUDENT
MAN IS
FALLING
IN LOVE





STOP

You will be seeing the CREDIT PAGE next!
These are the people who made it possible
for you to read this story IN ENGLISH. ^~
Remember to say THANK YOU.



KOISURU TETSUMENPI

BY: NAKATA AKIRA

BOOK 1 EXTRA

COORDINATOR : GWENDAL VON VOLTAIRE
SCANNER : GWENDAL VON VOLTAIRE
TRANSLATOR : FLIRTINWITHDIBASTER
EDITOR : WOLFRAM VON BIELEFELD
PROOFREADER : HANAZONO-HIKARI

SHINMAKOKU *

PLEASE SUPPORT
THE AUTHOR BY
BUYING THE
ORIGINAL BOOK
WHEN POSSIBLE.



~その後の第2R~

KOISURU TETSUMENPI EXTRA

ROUND 2













Special Thanx. N様.S様.
and you.



WHAT'S SO
DELICIOUS?



花音コミックス◆

こい　てつめん　び
恋する鉄面皮

2017年8月13日 初版発行 〈検印廃止〉

著者© 中田 アキラ

発行者 東 敬 彰

発行所 株式会社 芳文社

〒112-8580 東京都文京区後楽1-2-12

電話 03(3815)1521(代)

振替 00110-8-174056

カラー印刷 大熊整美堂 印刷所 誠宏印刷株式会社 製本所 株式会社三森製本所

造本には十分注意しておりますが、万一、落丁・乱丁などの不良品がありましたら、
ご購入された書店名を明記して「業務部」宛にお送りください。送料小社負担にて
お取り替えいたします。但し、古書店でご購入の本はお取り替えできません。
本書の一部または全部を無断転載・複写(コピー)することは、法律で認められた
場合を除き、著作権の侵害になります。
定価はカバーに表示しております。

ISBN978-4-8322-9023-5